

Burning Desire II

Monoblock Class-D Competition Amplifier

Einbauanleitung / Bedienungsanleitung
 Fitting instructions / Operating instructions
 Instructions de montage / Mode d'emploi
 Istruzioni di montaggio / Istruzioni d'uso
 Inbouwinstructies / Gebruiksaanwijzing
 Monteringsanvisning / Bruksanvisning
 Instrucciones de montaje / Instrucciones de manejo
 Instruções de montagem / Instrução de serviço
 Monteringsvejledning / Betjeningsvejledning



7 607 792 032

Einführung (D)

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses hochwertigen Car Audio-Subwoofer Verstärkers.

Als Innovationsträger im Bereich CarHiFi bieten wir Ihnen mit unseren Class D-Verstärkern den Einstieg in eine neue zukunftsweisende Technologie.

Im Vergleich zur herkömmlichen Analogtechnik verfügen Class D-Verstärker über einen wesentlich höheren Wirkungsgrad. Liegt dieser bei Analogverstärkern im Bereich von 60 %, so wandeln unsere digitalen Endstufen bis zu 95 % der zugeführten Energie in Sound um. Das Resultat könnte man als „Mehr Sound aus weniger“ bezeichnen.

Darüber hinaus erwärmen sich die Digitalverstärker nur so wenig, dass sie auch an Orten mit schlechter Belüftung verbaut werden können, wie z.B. unter den Sitzen.

Die im Lieferumfang enthaltene Kabel-Fernbedienung gestattet Ihnen die komfortable Anpassung des Basspegels von Ihrer Sitzposition aus. Für eine bestmögliche Klangqualität empfehlen wir Ihnen den Einbau Ihres neuen Velocity-Verstärkers durch einen autorisierten Velocity-Händler.

Gestatten Sie uns noch ein Wort zum Thema Gesundheitsschutz:

Bitte bedenken Sie bei der Musikwiedergabe in Ihrem Fahrzeug, dass dauerhafte Schalldruckpegel oberhalb von 100 dB zu bleibenden Schädigungen des menschlichen Ohres bis hin zum vollständigen Verlust des Gehörs führen können. Mit modernen Hochleistungssystemen und hochwertigen Lautsprecherkonfigurationen sind Schalldruckpegel von über 130 dB zu erreichen.

Wir sind überzeugt, dass Sie die Vorteile unserer Class D-Verstärker als bald zu schätzen wissen und wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem neuen Baustein Ihrer Soundanlage.

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte geben wir eine Herstellergarantie. Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.de abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH
 Hotline CM/PSS 6
 Robert-Bosch-Str. 200
 D-31139 Hildesheim

Weitere Informationen über unsere Velocity-Serie finden Sie auch unter unserer Internet-Adresse <http://www.velocity.de>

Sicherheitshinweise

Einbau- und Anschlussvorschriften



Beim Burning Desire II handelt es sich um einen Verstärker mit Hochstromtechnologie. Der Kurzschlussstrom kann über 900 Ampere betragen.

Der Einbau in einer Fachwerkstatt ist somit unumgänglich!

Bei Anschluss auf richtige Polarität achten. Nach einer Verpolung darf der Verstärker nicht mehr in Betrieb genommen werden.

Nach Trennen von der Versorgungsspannung ist der Burning Desire II zum Blaupunkt Kundendienst einzuschicken. Sicherungen erst nach dem Wiedereinbau ersetzen.

Für die Dauer der Montage und des Anschlusses ist der Minuspol der Batterie abzuklemmen.

Hierbei sind die Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers (Airbag, Alarmanlagen, Bordcomputer, Wegfahrsperrern) zu beachten.

In Hinsicht auf Unfallsicherheit muß die Velocity-Endstufe professionell befestigt werden. Die Montagefläche muß zur Aufnahme der beiliegenden Schrauben geeignet sein und sicheren Halt bieten.

Beim Bohren von Löchern darauf achten, dass keine Fahrzeugteile (Batterie, Kabel, Sicherungskasten) beschädigt werden.

Der Amplifier wird an einem geeigneten Montageort, z. B. unter den Sitzen oder im Kofferraum, montiert (siehe Fig. 1).

Bei der Auswahl des Einbauortes sollte eine trockene Stelle ausgewählt werden, die ausreichende Luftzirkulation für die Kühlung des Verstärkers gewährleistet.

An scharfkantigen Löchern Kabeldurchführungen verwenden.

Lautsprecher mit 1-4 Ω Impedanz verwenden. Max. Belastbarkeit (Musikleistung) beachten.

Lautsprecheranschlusskabel bis 16 mm² verwenden. Lautsprecher nicht an Masse schließen, nur die bezeichneten Klemmen verwenden.

Der Querschnitt des Plus und Minuskabels darf 25 mm² nicht unterschreiten.

Das Pluskabel zwischen Batterie und Amplifier muß direkt an der Batterie mit einem Sicherungshalter (100 Ampere) abgesichert werden.

Das Pluskabel muß direkt am Amplifier mit beiliegendem Sicherungshalter abgesichert werden (4 x 80A).

Hinweis:

Der Sicherungshalter ist vor Nässe wirksam zu schützen.

Last	Leistung	Verstärker-sicherungen	Batterie-kapazität
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Hinweis:

Bei längeren Zuleitungen zur Fahrzeugbatterie kann zur Spannungsstabilisierung eine zweite Batterie neben dem Verstärker verbaut werden. Dieser Einbau muß in einer Fachwerkstatt erfolgen.

Velocity Competition Class-D Amplifier Burning Desire II

Der Amplifier eignet sich zum Anschluss an Autoradios mit Cinch-Anschluss.

Für den Anschluss an Autoradios mit ISO-Anschluss bitte Blaupunkt ISO- Cinch-Adapter verwenden.

Einsatzmöglichkeiten und Lautsprecheranschluss:

Burning Desire II		
Max Power 4 Ohm	1 x 2500 Watt	Fig.4
Max Power 2 Ohm	1 x 3500 Watt	Fig. 4
Max Power 1 Ohm	1 x 4000 Watt	Fig. 5
RMS Power 4 Ohm	1 x 1000 Watt	Fig. 4
RMS Power 2 Ohm	1 x 1750 Watt	Fig. 4
RMS Power 1 Ohm	1 x 2000 Watt	Fig. 5
Frequenzgang	10 Hz - 450 Hz	
Total Harmonic	< 1%	
Distorsion	(@ full rated power)	
Input impedance	>20 kOhm	
Signal-Rauschabstand	> 95 dB/A	
Eingangsempfindlichkeit	0,3 - 8 V	
Tiefpassfilter (Low Pass)	40 - 300 Hz	
Bass Boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Subsonic Filter	20 - 55 Hz	
Abmessungen		
BxHxT (mm),	473x268x58	
... mit Endkappen	573x279x58	
Gewicht	7,5kg	

Plus-/Minus-Anschluss

Der Querschnitt des Plus- und Minuskabels darf 25 mm² nicht unterschreiten.

Das Pluskabel zwischen Batterie und Amplifier muß direkt an der Batterie mit beiliegenden Sicherungshalter abgesichert werden (4 x 80A).

Hinweis:

Der Sicherungshalter ist vor Nässe wirksam zu schützen.

Hinweis:

Bei längeren Zuleitungen zur Fahrzeugbatterie kann zur Spannungsstabilisierung eine zweite Batterie neben dem Verstärker verbaut werden. Dieser Einbau muß in einer Fachwerkstatt erfolgen.

An scharfkantigen Löchern Kabeldurchführungen verwenden. Handsübliche Minuskabel 25 mm² an einen störfreien Massepunkt

(Karosserieschraube, Karosserieblech) sicher anschrauben (nicht am Minuspol der Batterie). Kontaktfläche des Massepunktes metallisch blank kratzen und mit Graphitfett einfetten.

Anschlussbeispiele

Anschluss der Spannungsversorgung Fig. 2

Anschluss an Autoradios mit Cinch-Ausgang Fig. 3

Lautsprecheranschlüsse Fig. 4/5/6

Regler GAIN

Mit Hilfe des GAIN-Reglers kann die Eingangsempfindlichkeit der Velocity-Endstufe an die Ausgangsspannung Ihres Autoradio-Vorverstärkerausganges angepaßt werden.

Der Einstellbereich reicht von 0,3 V bis 8 V.

Bei Anschluss eines Autoradios anderer Hersteller ist die Eingangsempfindlichkeit entsprechend den Herstellerangaben anzupassen.

Bitte bemerken Sie, das der GAIN-Regler keine Lautstärkeinstellung ist!

Remote GAIN

Anschluss für die beiliegende Kabel-Fernbedienung (5m).

Hiermit ist die komfortable Fernbedienung der GAIN-Funktion möglich.

Preamp - INPUT

Vorverstärker-Eingänge für rechten (right) und linken (left) Kanal. Zu diesem Anschluss verwenden Sie bitte hochwertige Velocity-Cinch/RCA-Kabel.

Preamp - OUTPUT

Ausgänge für den Anschluss eines weiteren Verstärkers (Bildung von Amplifier-Ketten). Für diesen Anschluss verwenden Sie bitte ebenfalls hochwertige Velocity-Cinch-/RCA-Kabel.

CONFIG Schalter (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, siehe Fig. 7)

Selektieren Sie vor der Montage den CONFIG-Schalter der Endstufe, um den Frequenzumfang an den Lautsprechern und den Cinch-OUTPUT-Buchsen zu bestimmen.

Position LP/FLAT: In dieser Schalterstellung liegt am Subwoofer der durch den Übergangsfrequenzregler (LP FREQ) begrenzte Bassbereich an. Am Cinch-OUTPUT steht der radioseitig vorgegebene Frequenzumfang bereit.

Position LP/LP: In dieser Schalterstellung liegt am Subwoofer und am Cinch-OUTPUT der durch den Übergangsfrequenzregler (LP FREQ) begrenzte Bassbereich an.

Position FLAT/FLAT: In dieser Schalterstellung wird am Lautsprecher der Frequenzumfang bis 450Hz und am Cinch-OUTPUT der radioseitig vorgegebene Frequenzumfang genutzt.

Hinweis:

Die SUBSONIC Filter- und BASS BOOST-Regler sind in dieser Stellung ohne Funktion.

Übergangsfrequenzregler (LP FREQ)

Ist über den CONFIG-Schalter die Frequenzweiche aktiviert (LP/FLAT oder LP/LP), kann mit dem LP-FREQ-Regler die Übergangsfrequenz des Filters zwischen 40 Hz und 300 Hz stufenlos eingestellt werden.

Einstellung für einen Subwoofer

Um einen Subwoofer sinnvoll zu betreiben und somit den besten Klang zu erreichen, ist es notwendig diesen frequenzmäßig abzukoppeln, um ihm nur die tiefen (Bässe) Frequenzen zuzuführen.

1. Stellen Sie am Burning Desire II zunächst den GAIN-Regler auf Minimum und den LP-FREQ -Regler auf Mittelstellung.
2. Spielen Sie jetzt Musik, die Ihnen gut bekannt ist und Tiefbassanteile enthält (z.B. Pop), über Ihr Autoradio ab. Erhöhen Sie nun langsam die Lautstärke des Subwoofers, indem Sie den GAIN-Regler am Subwooferverstärker im Uhrzeigersinn drehen, bis die Musik tonal ausgewogen klingt, der Klang also weder zu bassschwach, noch bassbetont wirkt.
3. Hören Sie jetzt auf das Verhältnis von tiefen Männerstimmen zum oberen Bass, sowie auf das Verhältnis vom oberen Bass (Kickbass) zum Tiefbass. Der Bass sollte im Idealfall knackig und mit deutlichem Tiefbass erklingen und Männerstimmen sollten weder zu dünn, noch aufgebläht wirken. Entspricht der Klang Ihren Vorstellungen, kann der Abgleich beendet werden. Wenn nicht, fahren Sie bitte wie unter 4. und 5. beschrieben fort.

4. Wirken Männerstimmen aufgebläht, oder der Tiefbass zu schwach, sollten Sie den LP-FREQ-Regler etwas in Richtung Minimum drehen und die Abstimmung wieder bei Punkt 2. fortsetzen.
5. Wirkt der Bass tief, aber unsauber und dröhnig oder klingen Männerstimmen zu dünn, ist der LP-FREQ-Regler etwas in Richtung Maximum zu drehen. Außerdem sollten Sie den Phasenregler so einstellen, dass der obere Bass möglichst kräftig klingt. Setzen Sie die Abstimmung dann unter Punkt 2. fort.

Zur genauen akustischen Abstimmung der Frequenzweiche empfehlen wir Ihnen die Beratung durch einen Velocity Fachhändler.

Die technischen Daten der eingesetzten Lautsprecher müssen bei der Abstimmung der Frequenzweiche unbedingt berücksichtigt werden.

Bass Boost

Mit Hilfe des Bass Boost Reglers kann die Baßwiedergabe des Velocity-Verstärkers eingestellt werden. Der Einstellbereich reicht von 0 dB bis +12 dB.

Subsonic-Filter

Das Subsonic-Filter dient dem Verstärkerbetrieb bei angeschlossenem Subwoofer. Es kann geregelt werden um den Subwoofer vor mechanischer Überlastung durch tiefe nicht mehr in den Hörbereich fallende Frequenzen zu schützen.

Betriebsanzeige (POWER / PROTECT)

Blaues Licht: Endstufe an, regulärer Betriebszustand.

Rotes Licht: Endstufe ist elektronisch abgeschaltet da Fehlerfall vorliegt.

Änderungen vorbehalten.

Introduction (GB)

Congratulations on purchasing this high-quality car audio subwoofer amplifier.

As innovators in the world of car hi-fi, we are pleased to introduce you to the new future-oriented technology that is integrated in our Class D amplifiers.

Class D amplifiers are considerably more efficient than standard analogue technologies. The efficiency of analogue amplifiers is around 60 % whilst our digital power amplifiers convert up to 95 % of the input energy into sound. You could describe the results as "more sound produced from less".

Furthermore, digital amplifiers heat up so little that they can also be installed in places that are not very well ventilated, such as beneath the seats.

The wire remote control that is included allows you to adjust the bass level conveniently from your seat. To ensure that the sound quality is optimised, we recommend that the installation of your new Velocity amplifier be carried out by an authorised Velocity dealer.

Please allow us to make a few comments on the issue of health:

When listening to music in your vehicle, remember that continuous sound pressure levels of over 100 dB can lead to permanent hearing damage and even total hearing loss. Modern high-powered systems and high-quality loudspeaker configurations are capable of producing sound pressure levels exceeding 130 dB.

We are convinced that you will very quickly appreciate the advantages of our Class D amplifiers and we would like to take this opportunity to wish you a lot of fun with this new component in your sound system.

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the European Union. You can view the guarantee conditions at www.blaupunkt.de or ask for them directly at:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

You can also obtain further information on our Velocity series on the Internet at <http://www.velocity.de>

Safety notices

Installation and connection instructions



The Burning Desire II is an amplifier that uses high-current technology. The short circuit current can exceed 900 amps.

This makes it absolutely necessary for installation to be carried out by a specialist workshop!

When connecting, make sure that the polarity is correct. If ever the poles are reversed, the amplifier must be taken out of service.

After disconnecting the supply voltage, the Burning Desire II must be sent in to the Blaupunkt customer service centre. Only replace the fuses after reinstallation has been carried out.

The battery's negative terminal must remain disconnected whilst you are installing and connecting the unit.

You must observe the vehicle manufacturer's safety notices (airbags, alarm systems, trip computers, immobilizers) regarding this.

As regards safety in the event of an accident, the Velocity power amplifier must be professionally secured in position. The surface to which it is attached must be suitable for the screws that are included and must provide a secure hold.

When drilling holes, you must always make sure that none of the vehicle components (e.g. battery, cables, fuse box) are damaged in the process.

The amplifier must be secured in a suitable installation location, e.g. beneath the seats or in the car boot (see Fig. 1).

When choosing an installation location, you should select one which is dry and which provides sufficient air circulation to cool the amplifier.

Use cable grommets to protect cables against sharp-edged holes.

Use loudspeakers with an impedance of 1-4 Ω. Observe the maximum load rating (music power rating).

Use loudspeaker connection cables up to 16 mm². Do not connect loudspeakers to ground - only use the correct terminals as indicated.

The cross section of the positive and negative cables must be at least 25 mm².

The positive cable between the battery and the amplifier must be protected directly at the battery using a fuse holder (100 A).

The positive cable must be protected directly at the amplifier using the fuse holder that is included (4 x 80 A).

Note:

You must make sure that the fuse holder is protected effectively against moisture.

Load	Output	Amplifier fuses	Battery capacity
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Note:

In the case of longer supply lines to the vehicle battery, a second battery can be installed alongside the amplifier in order to stabilise the voltage. This must be installed by a professional workshop.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

The amplifier is suitable for connection to car audio systems that are equipped with RCA connections.

If you want to connect it to car audio systems that are equipped with an ISO connection, please use the Blaupunkt ISO-RCA adapter.

Usage options and loudspeaker connection:

Burning Desire II		
Max power 4 ohms	1 x 2500 watts	Fig. 4
Max power 2 ohms	1 x 3500 watts	Fig. 4
Max Power 1 ohm	1 x 4000 watts	Fig. 5
RMS power 4 ohms	1 x 1000 watts	Fig. 4
RMS power 2 ohms	1 x 1750 watts	Fig. 4
RMS power 1 ohm	1 x 2000 watts	Fig. 5
Frequency response	10 Hz - 450 Hz	
Total harmonic distorsion	< 1% (@ full rated power)	
Input impedance	>20 kOhms	
Signal-to-noise ratio	> 95 dB/A	
Input sensitivity	0.3 - 8 V	
Low pass filter	40 - 300 Hz	
Bass boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Subsonic filter	20 - 55 Hz	
Dimensions		
WxHxD (mm), ... with end-cap	473x268x58 573x279x58	
Weight	7.5kg	

Positive/negative connection

The cross section of the positive and negative cables must be at least 25 mm².

The positive cable between the battery and the amplifier must be protected directly at the battery using the fuse holder that is included (4 x 80A).

Note:

You must make sure that the fuse holder is protected effectively against moisture.

Note:

In the case of longer supply lines to the vehicle battery, a second battery can be installed alongside the amplifier in order to stabilise the voltage. This must be installed by a professional workshop.

Use cable grommets to protect cables against sharp-edged holes. Securely screw a standard 25 mm² negative cable to an interference-free ground connection point (bolt connected to the car body, car body sheet metal) - though do not connect it to the negative terminal of the battery. Scratch the surface down to the bare metal at the point at which the ground contact is made and apply graphite grease.

Connection examples

Connection of the voltage supply Fig. 2

Connection to car radios with RCA output Fig. 3

Loudspeaker connections Fig. 4/5/6

GAIN control

You can use the GAIN control to adjust the input sensitivity of the Velocity power amplifier to the output voltage of your car radio's preamp output.

The setting can be adjusted between 0.3 V and 8 V.

When connecting a car radio produced by another manufacturer, you must adjust the input sensitivity in accordance with the information provided by the manufacturer.

Please note that the GAIN control is not a control for adjusting the volume!

Remote GAIN

Connection for the supplied wire remote control.

This makes it possible to remotely control the GAIN function.

Preamp INPUT

Preamp inputs for the right and left channel. Please use high-quality Velocity RCA cables for this connection.

Preamp OUTPUT

Outputs for connecting a second amplifier (formation of chains of amplifiers). Please also use high-quality Velocity RCA cables for this connection.

CONFIG switch (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, see Fig. 7)

Before installation, adjust the position of the CONFIG switch on the power amplifier in order to set the frequency coverage of the signal that is sent to the loudspeakers and the RCA output jacks.

LP/FLAT position: In this switch position, the bass range that is limited by the crossover frequency control (LP FREQ) is sent to the subwoofer. The frequency coverage that is predetermined by the car radio is provided at the RCA OUTPUT.

LP/LP position: In this switch position, the bass range that is limited by the crossover frequency control (LP FREQ) is sent to the subwoofer as well as to the RCA OUTPUT.

FLAT/FLAT position: In this switch position, the frequency coverage up to 450 Hz is used for the loudspeaker, and the frequency coverage that is predetermined by the car radio is used for the RCA OUTPUT.

Note:

The SUBSONIC filter and BASS BOOST control do not have any function in this position.

Crossover frequency control (LP FREQ)

If the crossover is activated (LP/FLAT or LP/LP) by adjusting the position of the CONFIG switch, you can then use the LP-FREQ control to adjust the crossover frequency of the filter anywhere between 40 Hz and 300 Hz.

Settings for a subwoofer

In order to obtain the best sound when a subwoofer is connected, the subwoofer must only be fed with low frequencies, i.e. bass.

1. Firstly, turn down the GAIN control on the Burning Desire II to minimum and set the LP-FREQ control to its centre position.
2. Now play some music on your car sound system that you are very familiar with and that contains some low bass (e.g. pop music). Now slowly increase the volume of the subwoofer by turning the GAIN control on the subwoofer amplifier in a clockwise direction until you feel that the sound of the music is well balanced, i.e. the bass is neither too weak nor overpowering.
3. Now listen to the relationship between deep male voices and the higher bass frequencies and also take note of the relationship between the upper bass (kick bass) and the lower bass. The bass should ideally sound crisp and have a clear low bass component, and male voices should neither sound too weak nor should they billow out. You can stop making adjustments if you are happy with the sound. If not, move on to steps 4 and 5.
4. If male voices seem to billow out or the low bass is too weak, you should turn the LP-FREQ control slightly towards minimum and then continue making your adjustments as described in point 2 onwards.
5. If the bass sounds low but dirty and booming or the male voices sound too weak, you should turn the LP-FREQ control slightly towards maximum. Furthermore, you should set the phase control so that the upper bass sounds as powerful as possible. Next, continue making your adjustments as described in point 2 onwards.

If you want to precisely optimise the acoustic settings of the crossover, we recommend you obtain advice from a Velocity dealer.

It is very important that you take into account the specifications of the loudspeakers being used whilst you are adjusting the crossover.

Bass boost

You can adjust the bass output of the Velocity amplifier using the bass boost control. The settings range covers 0 dB to +12 dB.

Subsonic filter

The subsonic filter is used when a subwoofer is connected to the amplifier. It can be adjusted in order to protect the subwoofer against mechanical overload due to low bass frequencies that fall outside our hearing range.

Power-on indicator (POWER / PROTECT)

- Blue light: Power amplifier switched on, normal operating mode.
Red light: Power amplifier has been electronically deactivated due to a fault.

Subject to changes.

Introduction (F)

Nous vous félicitons pour l'achat de cet subwoofer amplificateur Car Audio haut de gamme.

En tant que promoteurs d'innovations dans le domaine de la hi-fi embarquée, nous vous le plaisir de vous offrir avec nos amplificateurs de la classe D l'accès à une technologie prometteuse d'avenir.

Comparés aux amplificateurs analogiques traditionnels, les amplificateurs de la classe D offrent une efficacité nettement plus élevée. Tandis que l'efficacité des amplificateurs analogiques est de l'ordre de 60 %, nos étages de sortie numériques convertissent en son jusqu'à 95 % de l'énergie acheminée. On pourrait appeler ce résultat « Plus de son à la sortie avec moins à l'entrée ».

De plus, les amplificateurs numériques chauffent si peu qu'ils peuvent être montés à des endroits insuffisamment aérés, sous les sièges par exemple.

La télécommande à fil fournie vous permet de régler confortablement les graves de votre siège. Pour bénéficier d'un son de qualité optimale, nous vous recommandons de faire installer votre nouvel amplificateur Velocity par un revendeur Velocity agréé.

Permettez-nous d'ajouter encore quelques mots en matière de la protection de la santé. Prenez conscience que l'écoute de musique à des niveaux sonores permanents dépassant 100 dB peut endommager votre ouïe de façon irrémédiable, voir même entraîner la perte totale de celle-ci. Avec les systèmes modernes, très puissants et les haut-parleurs haut de gamme, il est facile de dépasser des niveaux de pression sonore de 130 dB.

Nous sommes sûrs que vous apprécierez les avantages de nos amplificateurs de la classe D et que cette nouvelle composante vous apportera toute satisfaction.

Notre garantie constructeur s'étend à tous les produits achetés à l'intérieur de l'Union Européenne. Vous en trouverez les conditions sur notre site : www.blaupunkt.com ou en vous adressant directement à :

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
Allemagne

Pour davantage d'informations sur notre série Velocity, consultez notre site Internet à l'adresse <http://www.velocity.de>

Consignes de sécurité

Consignes d'installation et de branchement



Le Burning Desire II est un amplificateur à haute capacité de courant. Le courant de court-circuit peut être supérieur à 900 ampères.

Il est donc indispensable qu'il soit installé par un service de montage spécialisé !

Observer la polarité lors du branchement. Après une inversion de polarité, l'amplificateur ne doit plus être mis en service.

Renvoyer le Burning Desire au S.A.V Blaupunkt après avoir coupé la tension d'alimentation.

Ne remplacer les fusibles qu'après l'avoir remonté.

Débrancher le pôle (-) de la batterie pour toute la durée de l'installation et du branchement en observant les consignes de sécurité du constructeur automobile (airbag, systèmes d'alarme, ordinateur de bord, antidémarrages).

Pour prévenir tout accident, l'étage de sortie doit être fixé de manière professionnelle. La surface de montage doit être appropriée aux vis fournies et offrir un support sûr.

En perçant les trous, veiller à n'endommager aucune pièce du véhicule (batterie, câbles, boîte à fusibles).

Monter l'amplificateur à un endroit adéquat, par exemple sous les sièges ou dans le coffre (cf. Fig. 1).

Choisir un endroit sec où l'air y circule suffisamment pour assurer le refroidissement de l'amplificateur.

Utiliser des passe-câbles si le bord des trous est tranchant.

Utiliser des haut-parleurs ayant une impédance de 1 à 4 Ω. Observer la capacité de charge max. (puissance musicale).

Utiliser un câble de connexion de haut-parleur de 16 m² max. Ne pas raccorder les haut-parleurs à la masse, utiliser uniquement les bornes marquées.

La section du câble (+) et du câble (-) ne doit pas être inférieure à 25 mm².

Le câble (+) entre la batterie et l'amplificateur doit être protégé directement sur la batterie au moyen d'un porte-fusible (100 A).

Le câble (+) doit être protégé directement sur l'amplificateur au moyen des porte-fusibles fournis (4 x 80 A).

Note :

Le porte-fusible doit être protégé efficacement contre l'humidité !

Charge	Puissance	Fusibles d'amplificateur	Capacité de l'accumulateur
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Note :

Si les câbles reliés à la batterie du véhicule sont plutôt longs, il est possible d'installer une seconde batterie à côté de l'amplificateur afin de stabiliser la tension. Ce montage doit être effectué dans un atelier spécialisé.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

L'amplificateur est prévu pour être raccordé à des autoradios équipés d'un connecteur Cinch.

Pour les autoradios équipés d'une connectique ISO, prière d'utiliser l'adaptateur Cinch-ISO Blaupunkt.

Utilisations possibles et connexion de haut-parleurs :

Burning Desire II		
Puissance max. 4 ohms	1 x 2500 watts	Fig.4
Puissance max. 2 ohms	1 x 3500 watts	Fig. 4
Puissance max. 1 ohm	1 x 4000 watts	Fig. 5
Puissance RMS 4 ohms	1 x 1000 watts	Fig. 4
Puissance RMS 2 ohms	1 x 1750 watts	Fig. 4
Puissance RMS 1 ohm	1 x 2000 watts	Fig. 5
Réponse en fréquence	10 Hz - 450 Hz	
Harmonie totale	< 1%	
Distorsion	(> @ full rated power)	
Impédance d'entrée	>20 kohm	
Rapport signal/bruit	> 95 dB/A	
Sensibilité d'entrée	0,3 - 8 V	
Filtre passe-bas (Low Pass)	40 - 300 Hz	

Amplification des graves	0 - 12 dB (45 Hz)	
Filtre Subsonic	20 - 55 Hz	
Dimensions		
LxHxP (mm),	473x268x58	
... with end-cap	573x279x58	
Poids	7,5kg	

Branchement du câble (+) et (-)

La section du câble (+) et du câble (-) ne doit pas être inférieure à 25 mm².

Le câble (+) entre la batterie et l'amplificateur doit être protégé directement sur la batterie au moyen des porte-fusibles fournis (4 x 80A).

Note :

Le porte-fusible doit être protégé efficacement contre l'humidité !

Note :

Si les câbles reliés à la batterie du véhicule sont plutôt longs, il est possible d'installer une seconde batterie à côté de l'amplificateur afin de stabiliser la tension. Ce montage doit être effectué dans un atelier spécialisé.

Utiliser des passe-câbles si les trous percés ont des bords vifs. Bien visser le câble (-) de 25 mm² en vente dans le commerce à un point de contact à la masse, libre d'interférence (vis de carrosserie, tôle de carrosserie) (et non pas au pôle (-) de la batterie !). Mettre à nu la surface de contact à la masse en grattant, et la graisser au moyen de graisse graphitique.

Exemple de branchement

Branchement de la tension d'alimentation Fig. 2

Branchement d'autoradios avec sortie cinch Fig. 3

Branchement de haut-parleurs Fig. 4/5/6

Régulateur de GAIN

Le régulateur de GAIN permet de régler la sensibilité d'entrée de l'étage de sortie Velocity à la tension de sortie de la sortie préampli de votre autoradio.

La plage de réglage va de 0,3 V à 8 V.

Pour brancher un modèle d'un autre fabricant, veiller à régler la sensibilité d'entrée en fonction des indications du fabricant en question.

Notez que le régulateur de GAIN ne concerne pas les haut-parleurs!

Remote GAIN

Connecteur réservé à la télécommande à fil fournie.

Permet de commander à distance la fonction GAIN.

Preamp - INPUT

Entrées préampli pour le canal droit (right) et gauche (left). Pour le branchement, prière d'utiliser des câbles cinch/RCA Velocity haut de gamme.

Preamp - OUTPUT

Sorties permettant de brancher un autre ampli (formation de chaînes d'amplificateurs). Pour le branchement, prière d'utiliser des câbles cinch/RCA Velocity haut de gamme.

Sélecteur CONFIG (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, cf. Fig. 7)

Avant de procéder à l'installation, sélectionnez le sélecteur CONFIG de l'étage de sortie pour définir la gamme des fréquences au niveau des haut-parleurs et des prises OUTPUT cinch.

Position LP/FLAT : Dans cette position, la gamme des graves limitée par le régulateur de fréquence de recouvrement (LP FREQ) est présente au niveau du subwoofer. La gamme de fréquences prédéfinie côté autoradio est appliquée à la SORTIE cinch.

Position LP/LP : Dans cette position, la gamme des graves limitée par le régulateur de fréquence de recouvrement (LP FREQ) est appliquée au subwoofer et à la SORTIE cinch.

Position FLAT/FLAT : Dans cette position, la gamme de fréquences allant jusqu'à 450 Hz est utilisée au niveau du haut-parleur et la gamme de fréquences prédéfinie côté autoradio est appliquée à la SORTIE cinch.

Note :

Dans cette position, les régulateurs de filtre SUBSONIC et d'amplification des graves n'ont aucune fonction.

Régulateur de fréquence de recouvrement (LP FREQ)

Si le séparateur de fréquences (LP/FLAT ou LP/LP) est activé au moyen du sélecteur CONFIG, il est possible de régler la fréquence de recouvrement du filtre de 40 Hz à 300 Hz au moyen du régulateur LP FREQ.

Réglage destiné à un subwoofer

Pour utiliser correctement un subwoofer et obtenir le meilleur son possible, il est nécessaire de le découpler sur le plan fréquence pour ne lui acheminer que les fréquences basses (graves).

1. Sur le Burning Desire II, réglez d'abord le régulateur de GAIN au minimum et mettez le régulateur LP FREQ au milieu.
2. Écoutez d'abord une musique qui vous est connue, contenant en partie des basses profondes (par musique pop) via votre autoradio. Maintenant, augmentez lentement le volume du subwoofer en tournant le bouton de réglage GAIN sur l'amplificateur subwoofer dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que la musique soit équilibrée sur le plan de la tonalité, les graves n'étant ni faibles ni accentuées.
3. Faites maintenant attention au rapport entre les voix masculines graves et les graves supérieures, et au rapport entre les graves supérieures (kickbass) et les graves profondes. Dans le meilleur des cas, la basse devrait pétiller et restituer des graves inférieures nettes et les voix masculines devraient paraître ni grêles ni trop gonflées. Si la tonalité répond à vos attentes, mettez fin à la mise au point. Dans le cas contraire, procédez comme décrit aux paragraphes 4. et 5.
4. Si les voix masculines sonnent gonflées ou si les graves profondes sont trop faibles, il est conseillé de tourner légèrement le régulateur LP FREQ vers le minimum et reprendre la mise au point à partir du paragraphe 2.
5. Si la basse est profonde, mais pas nette et vrombissante ou si les voix masculines sont trop grêles, tournez le régulateur LP-FREQ légèrement vers le maximum. De plus, il est conseillé de régler le régulateur de phase de façon à ce que la basse supérieure sonne fortement si possible. Continuez ensuite la mise au point à partir du paragraphe 2.

Pour le réglage acoustique précis du séparateur de fréquences, nous vous recommandons de consulter un revendeur Velocity.

Les caractéristiques techniques des haut-parleurs utilisés doivent être prises en considération lors du réglage du séparateur de fréquences.

Bass Boost

Le régulateur Bass Boost (Amplification des basses) permet de régler la restitution des basses de l'amplificateur Velocity. La plage de réglage va de 0 dB à + 12 dB.

Filtre Subsonic

Le filtre Subsonic sert au fonctionnement de l'amplificateur quand un subwoofer est connecté. Ce filtre peut être réglé pour protéger le subwoofer d'une surcharge mécanique due aux fréquences basses n'appartenant plus au domaine de l'audible.

Voyant de fonctionnement (POWER / PROTECT)

Lumière bleue : Etage de sortie allumé, état de fonctionnement normal.

Lumière rouge : Etage de sortie mis hors circuit dû à un défaut.

Sous réserve de modifications.

Introduzione (I)

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto di questo subwoofer amplificatore Car Audio di qualità superiore.

Basandoci sulla nostra esperienza nel campo delle innovazioni CarHifi, vi offriamo i nostri amplificatori Class D, coi quali potete fare il primo passo di avvicinamento ad una nuova tecnologia rivolta verso il futuro. Nei confronti dei soliti amplificatori con tecnica analogica di vasto uso, gli amplificatori Class D sono caratterizzati da un rendimento nettamente superiore. Mentre nel caso degli amplificatori analogici il rendimento si aggira su circa il 60 %, nei nostri stadi di uscita digitali l'energia alimentata viene convertita in sound fino al 95 %. Il risultato si potrebbe descrivere come "Si arriva a più sound partendo da meno". Inoltre, gli amplificatori digitali si riscaldano minimamente, tanto da poter venir montati anche in posti con pessima ventilazione, come p. es. sotto i sedili.

Con il telecomando a cavo in dotazione potete regolare comodamente

il livello dei bassi in posizione seduta. Al fine di ottenere un'ottima qualità di suono, vi consigliamo di far eseguire il montaggio del vostro nuovo amplificatore Velocity da un concessionario Velocity.

Vorremmo ancora annotare qualcosa sul tema della protezione della salute:

quando ascoltate la musica all'interno della vostra autovettura, tenete presente che la presenza di un livello di pressione acustica continuamente al di sopra dei 100 dB provoca danni permanenti all'udito e può anche comportare la perdita dell'udito. Con moderni sistemi di alte prestazioni e con pregiate configurazioni degli altoparlanti si possono raggiungere livelli di pressione acustica di oltre 130 dB.

Con la convinzione che anche voi imparerete ben presto ad apprezzare i vantaggi dei nostri amplificatori Class D, vi auguriamo un buon divertimento con questo nuovo componente del vostro impianto sound.

Per i prodotti acquistati nell'ambito della Comunità Europea concediamo una garanzia di produttore. Le condizioni di garanzia potete richiamarle all'indirizzo www.blaupunkt.de, oppure richiederle direttamente presso di noi:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Troverete ulteriori informazioni sulla nostra serie Velocity anche al nostro indirizzo Internet <http://www.velocity.de>

Cenni sulla sicurezza

Istruzioni di montaggio e di allacciamento



Il Burning Desire II è un amplificatore realizzato sulla base della tecnologia con corrente di punta. La corrente che si ha in caso di cortocircuito può superare i 900 ampere.

Pertanto è assolutamente necessario far eseguire il montaggio sempre in un'officina specializzata!

Nell'eseguire il montaggio bisogna far attenzione alla giusta polarità. Se i poli dovessero venire una volta collegati in modo sbagliato, non si dovrà più mettere in funzione l'amplificatore.

Dopo il distacco dall'alimentazione di tensione inviate il Burning Desire II al punto di assistenza tecnica della Blaupunkt. Inserite i fusibili soltanto dopo il rimontaggio.

Mentre eseguite il montaggio e l'allacciamento assicuratevi che sia staccato il polo negativo della batteria.

Negli interventi di montaggio e allacciamento osservate i cenni sulla sicurezza indicati dal fabbricante d'auto (airbag, impianto di allarme, computer di bordo, immobilizzatore).

Per quanto riguarda la protezione da infortuni, lo stadio di uscita Velocity deve venire fissato in modo professionale. La superficie di montaggio deve aver posto sufficiente per l'avvitamento delle viti in dotazione e deve poter fungere da base sicura di supporto.

Quando praticate fori, fate attenzione a non danneggiare parti di autovettura (batteria, cavi, scatola dei fusibili). L'amplificatore si monta in un posto adatto, p. es. sotto un sedile o nel bagagliaio (vedasi Fig. 1).

Come punto di montaggio scegliete un posto asciutto, in cui ci sia una sufficiente circolazione d'aria per raffreddare l'amplificatore.

Usate passacavi per i fori con bordi taglienti.

Impiegate altoparlanti con impedenza di 1-4 Ω. Fate attenzione a non superare il carico massimo ammissibile (prestazioni musicali).

Per gli altoparlanti usate cavi con sezioni fino a 16 mm². Non collegate gli altoparlanti a massa, usate soltanto i morsetti indicati.

Le aree delle sezioni dei cavi positivo e negativo non devono essere superiori ai 25 mm².

Il cavo positivo tra batteria e amplificatore deve venir fissato per bene direttamente sulla batteria, facendo uso di un fusibile di sicurezza (100 A).

Il cavo positivo dell'amplificatore deve venir fissato per bene direttamente facendo uso del fusibile con supporto di sicurezza in dotazione (4 x 80 A).

Nota: Il supporto dei fusibili deve venir protetto efficacemente dall'umidità.

Impedenza	Potenza	Fusibile dell'amplificatore	Capacità della batteria
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Nota:

Quando i cavi di collegamento con la batteria dell'autovettura sono piuttosto lunghi, al fine di garantire la stabilità della tensione si può montare una seconda batteria accanto all'amplificatore. Questo montaggio deve venire eseguito in un'officina specializzata.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

Questo è l'amplificatore adatto per un collegamento con autoradio dotate di attacchi cinch.

Per l'allacciamento ad un'autoradio con attacco ISO vi preghiamo di usare l'adattatore Blaupunkt ISO-Cinch.

Possibilità di impiego e allacciamenti per gli altoparlanti:

Burning Desire II		
Max Power 4 ohm	1 x 2500 watt	Fig.4
Max Power 2 ohm	1 x 3500 watt	Fig. 4
Max Power 1 ohm	1 x 4000 watt	Fig. 5
RMS Power 4 ohm	1 x 1000 watt	Fig. 4
RMS Power 2ohm	1 x 1750 watt	Fig. 4
RMS Power 1 ohm	1 x 2000 watt	Fig. 5
Risposta in frequenza Armonia totale	10 Hz - 450 Hz < 1%	
Distorsione	(@ full rated power)	
Input impedance	>20 kohm	
Rapporto segnale-rumore	> 95 dB/A	
Sensibilità in entrata	0,3 - 8 V	
Filtro passa-basso (Low Pass)	40 - 300 Hz	
Bass Boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Subsonic Filter	20 - 55 Hz	
Dimensioni LxAxP (mm), ... with end-cap	473x268x58 573x279x58	
Peso	7,5kg	

Allacciamento positivo/negativo

Le aree delle sezioni dei cavi positivo e negativo non devono essere inferiori a 25 mm².

Il cavo positivo tra batteria e amplificatore deve venir fissato per bene direttamente sulla batteria, facendo uso del supporto di sicurezza in dotazione (4 x 80A).

Nota:

Il supporto dei fusibili deve venir protetto efficacemente dall'umidità.

Nota:

Quando i cavi di collegamento con la batteria dell'autovettura sono piuttosto lunghi, al fine di garantire la stabilità della tensione si può montare una seconda batteria accanto all'amplificatore. Questo montaggio deve venire eseguito in un'officina specializzata.

Usate passacavi per i fori di passaggio per cavi con orli taglienti. I cavi negativi da 25 mm², reperibili in commercio, devono venir avvitati saldamente su un punto di massa privo di disturbi (vite di carrozzeria, lamiera di carrozzeria) (non avvitate al polo negativo della batteria). Strofinare la superficie di contatto del punto di massa, fino a lucidezza metallica, poi ingrassate con grasso contenente grafite.

Esempi di allacciamento

Allacciamento dell'alimentazione di tensione Fig. 2

Allacciamento ad autoradio con attacco cinch Fig. 3

Allacciamenti degli altoparlanti Fig. 4/5/6

Regolatore di GAIN

Con un regolatore di GAIN si può adattare la sensibilità in entrata dello stadio finale di Velocity alla tensione di uscita del vostro preamplificatore d'autoradio.

Il campo di regolazione va da 0,3 V fino a 8 V.

Quando allacciate l'autoradio di un altro fabbricante, sarà necessario adattare la sensibilità in entrata in corrispondenza dei dati forniti dal fabbricante.

Tenete presente che con il regolatore GAIN non si regola il livello di volume!

Remote GAIN

Attacco per il telecomando a cavo in dotazione, che permette il telecomando della funzione GAIN.

Preamp - INPUT

Entrate di preamplificatore per il canale destro (right) e per quello sinistro (left). Per questo allacciamento impiegate per favore cinch Velocity rispettivamente cavi RCA di alta qualità.

Preamp - OUTPUT

Uscite per l'allacciamento di un ulteriore amplificatore (si creano catene di amplificatori). Anche per questo allacciamento impiegate per favore cinch Velocity rispettivamente cavi RCA di alta qualità.

Selettore CONFIG (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, vedasi Fig. 7)

Prima di eseguire il montaggio, selezionate l'interruttore CONFIG di stadio finale, per determinare l'ampiezza di frequenza sugli altoparlanti e sugli attacchi OUTPUT cinch.

Posizione LP/FLAT: In questa posizione di selettore viene selezionato per il subwoofer il settore dei bassi delimitato dal regolatore della frequenza transitoria (LP FREQ). Sull'attacco OUTPUT cinch è disponibile l'ampiezza di frequenza predeterminata dalla radio.

Posizione LP/LP: In questa posizione di selettore viene selezionato per il subwoofer e per l'attacco OUTPUT cinch il settore dei bassi delimitato dal regolatore della frequenza transitoria (LP FREQ).

Posizione FLAT/FLAT: In questa posizione di selettore, sull'altoparlante vengono utilizzate ampiezze di frequenza fino a 450 Hz e sull'attacco OUTPUT cinch l'ampiezza di frequenza predeterminata dalla radio.

Nota:

In questa posizione il filtro ed il regolatore BASS BOOST SUBSONIC non esercitano nessuna funzione.

Regolatore di frequenza transitoria (LP FREQ)

Quando con il selettore CONFIG viene attivato il separatore di frequenze (LP/FLAT oppure LP/LP), con il regolatore LP-FREQ si possono impostare in continuo valori di frequenza transitoria del filtro tra 40 Hz e 300 Hz.

Impostazione per un subwoofer

Per far funzionare un subwoofer nel modo migliore e per ottenere così il miglior suono possibile sarà necessario disinnestare settori di frequenza per il subwoofer, per fargli poi pervenire soltanto frequenze basse (bassi).

1. Sul Burning Desire II impostate innanzi tutto il regolatore GAIN sul valore minimo ed il regolatore LP-FREQ sul valore medio.

2. Con la vostra autoradio riproducete ora un brano musicale che conoscete bene e che contiene passaggi con bassi profondi (p. es. Pop). Aumentate poi pian piano il volume del subwoofer, girando in senso orario il regolatore GAIN, che si trova sull'amplificatore del subwoofer, fino a raggiungere un effetto musicale perfettamente armonico, con suono non troppo povero e non troppo carico di bassi.

3. Ascoltate ora come risulta il rapporto tra voci maschili di basso e bassi superiori ed il rapporto tra bassi superiori (Kickbass) e bassi profondi. Nell'impostazione ideale i bassi si sentono perfettamente formati, con bassi profondi accentuati, e le voci maschili di basso non si devono sentire né troppo sottili né troppo gonfiate. Quando il suono corrisponde alle vostre aspettative, concludete il bilanciamento. In caso contrario proseguite come indicato ai sottostanti punti 4. e 5.

4. Se le voci maschili di basso si percepiscono gonfiate, o se i bassi profondi sono troppo deboli, girate il regolatore LP-FREQ alquanto verso il punto di minimo, poi riprendete il bilanciamento dal punto 2.

5. Se i bassi si sentono profondi, ma non puliti e rimbombanti, con voci maschili di basso troppo sottili, girate il regolatore LP-FREQ alquanto verso il punto di massimo. Poi è necessario impostare il regolatore di fase in modo tale, che i bassi superiori si sentano possibilmente forti. Continuate poi con il bilanciamento come descritto al punto 2.

Per un'esatta regolazione acustica del separatore di frequenze vi consigliamo di rivolgervi ad un negoziante specializzato in prodotti Velocity.

Bisogna assolutamente prendere in considerazione i dati tecnici degli altoparlanti installati quando si esegue la regolazione del separatore di frequenze.

Bass Boost

Con il regolatore Bass Boost Reglers si può impostare la riproduzione dei bassi dell'amplificatore Velocity. Il campo di regolazione va da 0 dB fino a +12 dB.

Filtro Subsonic

Il filtro Subsonic è necessario per un buon funzionamento dell'amplificatore quando è allacciato un subwoofer. Questo filtro si può regolare, per proteggere il subwoofer da sovraccarichi meccanici dovuti a basse frequenze che non rientrano nella gamma delle frequenze udibili.

Indicazione di funzionamento (POWER / PROTECT)

Luce blu: Stadio finale inserito, normale stato di funzionamento.

Luce rossa: Lo stadio finale è disinserito elettronicamente, poiché si ha un caso di disturbo.

Con riserva di apporto modifiche.

Inleiding (NL)

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van deze hoogwaardige Car Audio-subwoofer versterker.

Als leidende, innovatieve fabrikant van CarHifi bieden wij u met onze Class D-versterkers toegang tot een nieuwe, op de toekomst gerichte technologie.

Vergeleken met conventionele, analoge techniek beschikken Class D-versterkers over wezenlijk hoger rendement. Ligt dit bij analoge versterkers om en nabij de 60 procent, onze digitale eindtrappen zetten tot wel 95 procent van de toegevoerde energie om in geluid. Het resultaat zou men "meer geluid uit minder" kunnen noemen. Bovendien worden digitale versterkers maar zo weinig warm dat ze ook kunnen worden ingebouwd op plaatsen met slechte ventilatie, zoals onder de stoelen.

De bij het geleverde pakket inbegrepen kabelafstandsbediening maakt het u mogelijk om vanuit uw zitpositie het basniveau comfortabel aan te passen. Voor een optimale klankkwaliteit adviseren wij u uw nieuwe Velocity-versterker door een geautoriseerde Velocity-dealer te laten inbouwen.

Staat u ons toe nog iets te zeggen over de bescherming van uw gezondheid: bedenk bij het weergeven van muziek in uw auto dat constante geluidsniveaus boven de 100 dB kunnen leiden tot blijvende beschadigingen van het menselijk gehoor, en zelfs tot volledige doofheid. Met moderne systemen met een hoog vermogen en hoogwaardige luidsprekerconfiguraties kunnen geluidsniveaus van meer dan 130 dB worden bereikt.

Wij zijn ervan overtuigd dat u de voordelen van onze Class D-versterkers al snel zult kunnen waarderen en wensen u veel plezier met deze nieuwe component van uw geluidsinstallatie.

Voor onze producten die binnen de Europese Unie worden verkocht, bieden wij een fabrieksgarantie. U kunt de garantiebepalingen oproepen onder www.blaupunkt.de, of direct opragen bij:

Meer informatie over onze Velocity-serie vindt u ook op ons internetadres <http://www.velocity.de>

Aanwijzingen voor de veiligheid

Voorschriften voor inbouw en aansluiting



De Burning Desire II betreft een versterker met sterkstroomtechnologie. De kortsluitstroom kan meer dan 900 A bedragen.

Montage in een professionele werkplaats is daarom absoluut noodzakelijk!

Let bij het aansluiten op de juiste polariteit. Wanneer de polen verwisseld zijn geweest, mag de versterker niet meer in gebruik worden genomen. Na het afsluiten van de voedingsspanning moet de Burning Desire II worden opgestuurd naar de Blaupunkt-reparatiedienst. Plaats de zekeringen pas nadat het apparaat weer is ingebouwd.

Voor de duur van de montage en de aansluiting moet de minpool van de accu worden ontkoppeld.

Hierbij moeten de veiligheidsinstructies van de autofabrikant (airbag, alarminstallatie, boordcomputer, wegrijblokkering) worden opgevolgd. Met het oog op ongevallenpreventie moet de Velocity-eindtrap professioneel worden bevestigd. Het montageoppervlak moet geschikt zijn voor de bevestiging van de meegeleverde schroeven en een stevige ondergrond bieden.

Let er bij het boren van gaten op dat er geen onderdelen van de auto (accu, kabels, zekeringkasten) beschadigd worden.

De versterker wordt op een geschikte plaats gemonteerd, bv. onder de stoelen of in de kofferruimte (zie fig. 1). Als inbouwlocatie moet een droge plaats worden gekozen die voldoende luchtcirculatie voor de koeling van de versterker garandeert.

Gebruik bij gaten met scherpe randen kabeldoorvoeringen.

Gebruik luidsprekers met een impedantie van 1 tot 4 ohm. Let op de maximale belastbaarheid (muziekvermogen).

Gebruik luidsprekerkabels tot 16 mm². Sluit de luidsprekers niet aan op de massa maar gebruik uitsluitend de gemerkte klemmen.

De doorsnede van de plus- en minkabel mag niet minder bedragen dan 25 mm².

De pluskabel tussen accu en versterker moet direct aan de accu worden gezekeerd met een zekeringhouder (100 A).

De pluskabel moet direct aan de versterker worden gezekeerd met de meegeleverde zekeringhouder (4 x 80 A).

Let op:

De zekeringhouder dient effectief tegen vocht te worden beschermd.

Impedantie	Output	Zekeringen versterker	Accu
OHM	WATT	AMPÈRE	60AH
4 Ω	1000W	100A	60A X 2
2 Ω	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 Ω	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Let op:

Bij langere voedingskabels naar de autoaccu kan ter stabilisatie van de spanning een tweede accu naast de versterker worden geplaatst. Deze accu moet in een professionele werkplaats worden ingebouwd.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

De versterker is geschikt om te worden aangesloten op autoradio's met cinch-aansluitingen.

Voor aansluiting op autoradio's met ISO-aansluiting gebruikt u de ISO-cinch-adapter.

Toepassingsmogelijkheden en aansluiting van de luidsprekers:

Burning Desire II		
Max power 4 ohm	1 x 2500 watt	fig.4
Max power 2 ohm	1 x 3500 watt	fig. 4
Max power 1 ohm	1 x 4000 watt	fig. 5
RMS power 4 ohm	1 x 1000 watt	fig. 4
RMS power 2 ohm	1 x 1750 watt	fig. 4
RMS power 1 ohm	1 x 2000 watt	fig. 5
Frequentiebereik	10 Hz - 450 Hz	
Totale harmonische vervorming	< 1% (@ full rated power)	
Ingangsimpedantie	>20 kOhm	
Signaal-ruisafstand	> 95 dB/A	
Ingangspanning	0,3 - 8 V	
Laagdoorlaatfilter (low pass)	40 - 300 Hz	
Bass boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Subsonic filter	20 - 55 Hz	
Afmetingen b x h x d (mm), ... with end-cap	473x268x58 573x279x58	
Gewicht	7,5kg	

Plus-/minaanluiting

De doorsnede van de plus- en minkabel mag niet minder bedragen dan 25 mm².

De pluskabel tussen accu en versterker moet direct aan de accu worden gezekeerd met de meegeleverde zekeringhouder (4 x 80A).

Let op:

De zekeringhouder dient effectief tegen vocht te worden beschermd.

Let op:

Bij langere voedingskabels naar de autoaccu kan ter stabilisatie van de spanning een tweede accu naast de versterker worden geplaatst. Deze accu moet in een professionele werkplaats worden ingebouwd.

Gebruik bij gaten met scherpe randen kabeldoorvoeringen. Schroef de conventionele minkabel van 25 mm² stevig vast op een storingsvrij massapunt (carrosserieschroef, carrosseriestaal; niet op de minpool van de accu). Kras het metaal van de contactoppervlakken van het massapunt blank en vet het in met grafietvet.

Voorbeelden van de aansluiting

Aansluiting van de voedingsspanning fig. 2

Aansluiting op autoradio's met cinch-uitgang fig. 3

Luidsprekeraanluitingen fig. 4/5/6

Regelaar GAIN

Met behulp van de GAIN-regelaar kan de ingangspanning van de Velocity-eindtrap worden aangepast aan de uitgangsspanning van de voorversterker van uw autoradio.

Het instelbereik loopt van 0,3 V tot 8 V.

Bij aansluiting van autoradio's van andere fabrikanten moet de ingangspanning worden aangepast in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant.

Let op: de GAIN-regelaar mag niet worden gebruikt als volume-instelling!

Remote GAIN

Aansluiting voor de meegeleverde kabelafstandsbediening.
Hiermee kan de GAIN-functie op afstand worden bediend.

Preamp - INPUT

Voorversterkingen voor het rechter- (right) en linkerkanaal (left).
Voor deze aansluitingen dient u hoogwaardige Velocity-cinch/RCA-kabels te gebruiken.

Preamp - OUTPUT

Uitgangen voor het aansluiten van een tweede versterker (vormen van een versterkerketen). Voor deze aansluiting dient u eveneens hoogwaardige Velocity-cinch/RCA-kabels te gebruiken.

CONFIG-schakelaar (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, zie fig. 7)

Stel vóór de montage de CONFIG-schakelaar van de eindtrap in om het frequentiebereik bij de luidsprekers en de Cinch-OUTPUT-bussen te bepalen.

Positie LP/FLAT: Bij deze stand van de schakelaar wordt het door de overgangsfrequentieregelaar (LP FREQ) begrensde basbereik naar de subwoofer uitgestuurd. Bij de Cinch-OUTPUT is het door de radio bepaalde frequentiebereik beschikbaar.

Positie LP/LP: Bij deze stand van de schakelaar wordt het door de overgangsfrequentieregelaar (LP FREQ) begrensde basbereik naar de subwoofer en naar de Cinch-OUTPUT uitgestuurd.

Positie FLAT/FLAT: Bij deze stand van de schakelaar wordt bij de luidspreker het frequentiegebied tot 450Hz en bij de Cinch-OUTPUT het door de radio bepaalde frequentiebereik gebruikt.

Let op:

De regelaars voor SUBSONIC Filter en BASS BOOST hebben bij deze stand geen functie.

Overgangsfrequentieregelaar (LP FREQ)

Wanneer d.m.v. de CONFIG-schakelaar het scheidingsfilter geactiveerd is (LP/FLAT of LP/LP), kan de overgangsfrequentie van het filter met de LP-FREQ-regelaar traploos worden ingesteld tussen 40 Hz en 300 Hz.

Instelling voor een subwoofer

Om een subwoofer op een zinnige manier te gebruiken en daarmee het beste geluid te bereiken, is het noodzakelijk om deze voor bepaalde frequenties te ontkoppelen en er alleen de lage frequenties (bassen) aan toe te voeren.

1. Zet allereerst de GAIN-regelaar op de Burning Desire II op het minimum en de LP-FREQ -regelaar in de middenstand.
2. Speel nu via uw autoradio muziek af die u goed kent en die lage basfrequenties bevat (bv. pop). Vergroot nu langzaam het volume van de subwoofer door de GAIN-regelaar op de subwooferversterker met de klok mee te draaien totdat de muziek evenwichtig klinkt, d.w.z. dat de bassen noch te zwak, noch te sterk overkomen.
3. Luister nu naar de verhouding van lage mannenstemmen met de hoge bas, en naar de verhouding van de hoge bas (kickbass) met de lage bas. De bas moet in het ideale geval strak en gemarkeerd klinken, met een duidelijke lage bas. Mannenstemmen moeten noch te dun, noch opgeblazen overkomen. Wanneer de klank aan uw wensen voldoet, kan de afregeling worden beëindigd. Zo niet, dan gaat u verder zoals beschreven onder punt 4 en 5.
4. Wanneer mannenstemmen opgeblazen klinken of de lage bas te zwak is, moet u de LP-FREQ-regelaar iets naar het minimum draaien en de afstemming voortzetten zoals beschreven onder punt 2.
5. Wanneer de bas diep klinkt, maar onzuiver is en dreunt, of wanneer mannenstemmen te dun klinken, moet de LP-FREQ-regelaar iets in de richting van het maximum worden gedraaid. Bovendien moet u de faseregelaars zo instellen dat de hoge bas zo krachtig mogelijk klinkt. Zet de afstemming dan voort bij punt 2.

Voor een exacte akoestische afstemming van het scheidingsfilter raden wij u aan om zich te laten adviseren door een professionele Velocity-dealer.

De technische gegevens van de gebruikte luidsprekers moeten bij de afstemming van het scheidingsfilter absoluut in acht worden genomen.

Bass boost

Met behulp van de Bass Boost-regelaar kan de basweergave van de Velocity-versterker worden ingesteld. Het instelbereik loopt van 0 dB tot +12 dB.

Subsonisch filter

Het subsonische filter dient voor het gebruik van de versterker wanneer er een subwoofer is aangesloten. Het kan worden afgesteld om de subwoofer te beschermen tegen mechanische overbelasting door lage, niet meer in het hoorbare gebied liggende frequenties.

Indicatie ,in bedrijf' (POWER / PROTECT)

Blauw lampje: eindtrap aan, normale bedrijfsstoestand.

Rood lampje: de eindtrap is elektronisch uitgeschakeld omdat er sprake is van een storing.

Wijzigingen voorbehouden.

Inledning (S)

Vi gratulerar dig till köpet av denna högklassiga fordonsmonterade subwoofer förstärkare.

Förstärkare ur Class D-serien är exempel på det senaste ur vårt kreativa tekniska kunnande inom CarHiFi-teknologi.

Class D-förstärkare har avsevärt högre verkningsgrad jämfört med vanlig analog teknik. De digitala slutstegen klarar nu att omvandla upp till 95% av ljudet, medan analoga förstärkare i regel har en verkningsgrad på 60%. Tala om ljudeffektivisering!

Dessutom värms de digitala förstärkarna upp så lite att de kan monteras på platser med dålig ventilation, tex. under sätet.

Med den bifogade fjärrstyrningen med sladd kan Du bekvämt från din plats anpassa basnivån. För bästa möjliga ljudkvalitet rekommenderar vi att en auktoriserad Velocity-återförsäljare monterar din nya Velocity-förstärkare.

Tänk på att inte ha ljudet alltför högt när Du njuter av soundet från din nya förstärkare. Långvarigt utsättande för ljudnivåer över 100 dB kan medföra permanent nedsättning av hörseln och t.o.m. leda till dövhet. Med moderna högpresterande system och högklassiga högtalaranläggningar är det möjligt att uppnå ljudtrycknivåer på över 130 dB.

Vi är säkra på att Du kommer att uppskatta alla fördelar med och ha stor glädje av den nya Class D-förstärkaren till din ljudanläggning.

För produkter köpta inom Europeiska unionen ger vi en tillverkargaranti. Villkoren för vårt garantiåtagande publiceras på www.blaupunkt.de och kan beställas på följande adress.

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim
Tyskland

Ytterligare information om vår Velocity-modellserie finns på vår hemsida <http://www.velocity.de>

Säkerhetsanvisningar

Monterings- och anslutningsanvisningar



Burning Desire II är en förstärkare som arbetar med mycket höga strömmar. I fall av kortslutning kan strömstyrkan bli över 900 ampere.

Därför måste montering av Burning Desire II ofrånkomligen ske på fackmässigt sätt i verkstad!

Vid anslutning får polariteten absolut inte omkastas. Förstärkare som ansluts med felvänd polaritet, får sedan inte användas mer!

I sådant fall skall matarspänningen brytas och förstärkaren skickas in till Blaupunkt kundtjänst.

Säkringarna får inte ersättas innan (den servade) förstärkaren åter har monterats.

Under hela monteringen och anslutningen skall batteriets minuspol vara lossad.

Fordonstillverkarens säkerhetsanvisningar skall härvid iakttas (krockkudde, larm, färd dator, startspärr).

Velocity-slutsteget måste vara fackmässigt infäst med avseende på säkerheten i händelse av olycka. Monteringsytan måste vara lämpad

för montering med bifogade skruvar och ge ordentligt stöd.
Se vid borring av hål till att inga andra fordonsdetaljer skadas (batteri, kabel, säkringslåda).

Förstärkaren ska monteras på lämplig plats, tex. under sätet eller i bagageutrymmet (se figur 1).

Se vid val av monteringsplats till att välja en torr plats med tillräcklig ventilation för kylning av förstärkaren.

Använd kabelgenomföring för hål med skarpa kanter.

Använd högtalare med 1-4 Ω impedans. Iakttäck max effektårlighet (musikeffekt).

Använd högtalaranslutningskabel upp till 16 mm². Anslut inte högtalare till jord och använd endast angivna klämmor.

Plus- och minuskabelns area får inte understiga 25 mm².

Pluskabeln mellan batteri och förstärkare måste avsäkras med en säkringshållare (100 ampere) direkt vid batteriet.

Pluskabeln måste avsäkras direkt vid förstärkaren med bifogad säkringshållare (4x80 A).

Obs!

Säkringshållaren skall på betryggande sätt skyddas mot väta.

Last	Uteffekt	Säkring förstärkare	Batteri
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Obs!

Vid längre ledningar till fordonsbatteriet kan för stabilisering av spänningen ett andra batteri monteras intill förstärkaren. Denna montering ska göras på fackmässigt sätt i verkstad.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

Förstärkaren lämpar sig för anslutning till bilradio med RCA-anslutning.

För anslutning till bilradio med ISO-anslutning bör Blaupunkt ISO-RCA-adapter användas.

Möjliga användningar och högtalaranslutning:

Burning Desire II		
max effekt 4 ohm	1 x 2500 watt	figur 4
max effekt 2 ohm	1 x 3500 watt	figur 4
max effekt 1 ohm	1 x 4000 watt	figur 5
RMS effekt 4 ohm	1 x 1000 watt	figur 4
RMS effekt 2 ohm	1 x 1750 watt	figur 4
RMS effekt 1 ohm	1 x 2000 watt	figur 5
frekvensgång totalharmonisk distorsion impedans in signal/brusförhållande ingångskänslighet lågpassfilter (low pass) basreglage infraljudfilter mått bxhxd (mm), ... with end-cap vikt	10 Hz - 450 Hz < 1% (@ vid max effekt) >20 kOhm > 95 dB/A 0,3 - 8 V 40 - 300 Hz 0 - 12 dB (45 Hz) 20 - 55 Hz 473x268x58 573x279x58 7,5kg	

Plus-/minusanslutning

Plus- och minuskabelns area får inte underskrida 25 mm².

Pluskabeln mellan batteri och förstärkare ska säkras direkt till batteriet med bifogad säkringshållare (4 x 80A).

Obs!

Säkringshållaren skall på betryggande sätt skyddas mot väta.

Obs!

Vid längre ledningar till fordonsbatteriet kan för stabilisering av spänningen ett andra batteri monteras intill förstärkaren. Denna montering ska göras på fackmässigt sätt i verkstad.

Använd kabelgenomföring för hål med skarpa kanter. Jorda en vanlig minuskabel 25 mm² med lämplig förskruvning mot störningsfri stompunkt (skruv, plåtstycke el dyl) i karossen (inte till batteriets minuspol). Skrapa kontaktytan för den jordade anslutningen metalliskt blank och smörj in med grafitfett.

Anslutningsexempel

Anslutning av spänningsförsörjning figur 2

Anslutning till bilradio med RCA-uttag figur 3

Högtalaranslutning figur 4/5/6

GAIN-reglage

Med hjälp av förstärkningsreglaget GAIN kan Velocity-slutstegets ingångskänslighet anpassas till utgångsspänningen på bilradions förförstärkarutgång.

Inställningsområdet går från 0,3 V till 8 V.

Vid anslutning av bilradio av annat märke ska ingångskänsligheten anpassas efter tillverkarens angivelser.

Vänligen observera att GAIN-reglaget inte är någon volyminställning!

GAIN-fjärrstyrning

Anslutning för bifogad fjärrstyrning med sladd som möjliggör fjärrstyrning av GAIN-funktion.

Förförstärkarutgång (Preamp - INPUT)

Förförstärkarutgångar för höger (right) och vänster (left) kanal. Vänligen använd Velocitys högklassiga RCA-kabel för denna anslutning.

Förförstärkarutgång (Preamp - OUTPUT)

Utgångar för anslutning av ytterligare förstärkare (= förstärkarkedjor). Vänligen använd även för denna anslutning Velocitys högklassiga RCA-kabel.

CONFIG-omkopplare (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, se figur 7)

Ställ in slutstegets CONFIG-omkopplare före montering för att bestämma högtalarnas och RCA-utgångshylsornas frekvensomfång.

Position LP/FLAT: I detta omkopplarläge ligger det av övergångsfrekvensreglaget (LP FREQ) begränsade basregistret an mot lågbasutgången. Mot RCA-utgången ligger det av radion definierade frekvensregistret an.

Position LP/LP: I detta omkopplarläge ligger det av övergångsreglaget (LP FREQ) begränsade basregistret an mot såväl lågbas- som RCA-utgång.

Position FLAT/FLAT: I detta omkopplarläge får högtalarna frekvensregistret upp till 450 Hz och RCA-utgången det av radion definierade frekvensregistret.

Obs!

Infraljudfiltret och basreglaget har ingen funktion i detta läge.

Övergångsfrekvensreglage (LP FREQ)

Om delningsfiltret är aktiverat via CONFIG-omkopplaren (LP/FLAT eller LP/LP) kan filtrets övergångsfrekvens steglöst ställas mellan 40 Hz och 300 Hz med LP-FREQ-reglaget.

Inställning av lågbas

För att kunna använda lågbasen på rätt sätt och för att få bästa ljudklang är det nödvändigt att frekvensmässigt frikoppla denna så att bara de låga frekvenserna (basen) tillförs.

1. Ställ först GAIN-reglaget på Burning Desire II på minimum och LP-FREQ-reglaget i mittläge.

2. Spela nu via radion musik som Du känner väl till och som innehåller lågbas (tex. pop). Höj sedan långsamt lågbasens volym genom att vrida GAIN-reglaget på lågbasförstärkaren medurs tills musiken är tonbalanserad, dvs. ljudklangen varken är för svag eller för stark i basen.

3. Lyssna nu till hur djupa mansröster förhåller sig till övre basen och hur övre basen (kickbass) förhåller sig till lågbasen. Basen ska vid idealiska förhållanden vara rapp och ha tydlig lågbas. Mansröster ska varken låta för tunna eller för ihåliga. När Du är nöjd med inställningarna kan inställningen avslutas. Är Du inte nöjd så fortsätt såsom beskrivs under 4 och 5.
4. Om mansröster verkar för ihåliga eller lågbasen är för svag vrider Du LP-FREQ-reglaget något i riktning minimum och återgår sedan till punkt 2 ovan.
5. Om basen är låg men verkar lös och oskarp eller dånande eller mansröster låter för tunna vrider Du LP-FREQ-reglaget något i riktning maximum. Ställ även in fasreglaget så att övre basen låter så kraftigt som möjligt. Fortsätt sedan inställningen från punkt 2.

För en exakt akustisk inställning av delningsfiltret rekommenderar vi att Du rådfrågar en Velocity-återförsäljare.

Iakttag ovillkorligen vid varje inställning av delningsfiltret de tekniska data som gäller för anslutna högtalare.

Basreglage

Med basreglaget (bass boost) kan Du justera Velocity-förstärkarens basåtergivning. Inställningsområdet går från 0 dB till +12 dB.

Infraljudfilter

Förstärkarens infraljudfilter används vid ansluten lågbas (subwoofer). Infraljudfiltret kan kopplas till för att skydda lågbasen mot mekanisk överbelastning till följd av ljud med frekvenser som inte längre kan höras.

Status (POWER /PROTECT)

Blått ljus: slutsteg till, reguljärt drifttillstånd.

Rött ljus: slutsteg elektroniskt frånkopplat pga. fel.

Med förbehåll för ändringar.

Introducción (E)

¡Enhorabuena por la adquisición de este subwoofer amplificador de sonido de alta gama para vehículos!

Siendo uno de los fabricantes más innovadores en el sector de equipos de alta fidelidad para vehículos, con nuestros amplificadores Class D le damos acceso a la nueva tecnología del futuro.

Comparados con los equipos propios de la tecnología analógica convencional, los amplificadores Class D ofrecen un rendimiento mucho más elevado. Mientras que en los amplificadores analógicos éste suele hallarse entorno al 60 %, nuestros modelos digitales son capaces de convertir en sonido puro hasta un 95 % de la energía suministrada. El resultado se podría definir como "más sonido con menos".

Comparados con los equipos propios de la tecnología analógica convencional, los amplificadores Class D ofrecen un rendimiento mucho más elevado. Mientras que en los amplificadores analógicos éste suele hallarse entorno al 60 %, nuestros modelos digitales son capaces de convertir en sonido puro hasta un 95 % de la energía suministrada. El resultado se podría definir como "más sonido con menos". Además, los amplificadores digitales se calientan tan poco que también se pueden instalar en lugares con mala ventilación como, por ejemplo, debajo de los asientos.

El mando a distancia por cable que se incluye en el suministro permite adaptar el nivel de los tonos graves con toda comodidad desde el asiento. Para obtener una calidad de sonido insuperable, le recomendamos encargar la instalación de su nuevo amplificador Velocity a un taller autorizado.

Permítanos darle ciertos consejos relacionados con la salud:

Tenga en cuenta que si escucha música dentro del vehículo a un nivel acústico permanente por encima de 100 dB puede llegar a padecer daños en el órgano auditivo o, incluso, a sufrir una pérdida total del oído. Los modernos sistemas de alto rendimiento y los altavoces de alta gama permiten alcanzar niveles acústicos por encima de dB.

Estamos seguros que usted pronto sabrá apreciar también todas las ventajas que le ofrecen nuestros amplificadores Class D. Le deseamos que disfrute del nuevo componente de su equipo de sonido.

Para los productos adquiridos dentro de la Unión Europea, le ofrecemos una garantía del fabricante. Las condiciones de esta garantía pueden consultarse en www.blaupunkt.de o solicitarse directamente a:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Para más información acerca de nuestra serie Velocity, visite nuestra página web: <http://www.velocity.de>

Normas de seguridad

Instrucciones para la instalación y la conexión



El Burning Desire II es un amplificador con tecnología de alta intensidad. La corriente de cortocircuito puede superar los 900 amperios.

¡Por eso, es imprescindible encargar la instalación a un taller especializado!

A la hora de establecer la conexión, es necesario asegurarse de que la polaridad es correcta. Si se comete el error de confundir los polos, ya no se podrá utilizar el amplificador.

Después de separar el Burning Desire II de la fuente de alimentación hay que enviarlo al servicio técnico de Blaupunkt. Los fusibles no se cambian hasta después de la nueva instalación.

Desemborne el polo negativo de la batería durante el montaje y la conexión del equipo.

Tenga también en cuenta las normas de seguridad dadas por el fabricante del vehículo (airbag, sistemas de alarma, ordenador de a bordo, inmovilizador).

En vistas a la prevención de accidentes, se recomienda encargar a un profesional la fijación del amplificador Velocity. La superficie de montaje tiene que ser apropiada para los tornillos que se adjuntan y ha de ofrecer una buena sujeción.

En caso de perforar agujeros, asegúrese de no dañar ninguna parte del vehículo (batería, cables, caja de fusibles).

El amplificador se monta en un lugar apropiado como, por ejemplo, debajo de los asientos o en el maletero (v. Fig. 1).

Para el lugar de montaje es preferible elegir un lugar seco que garantice una circulación de aire suficiente para refrigerar el amplificador.

En caso de tener que introducir los cables en orificios de aristas afiladas, utilice pasacables.

Utilice altavoces con una impedancia de 1-4 Ω. Observe la capacidad de carga (potencia musical) máxima.

Utilice cables de conexión para altavoces de hasta 16 mm². ¡No conecte a masa los altavoces! Utilice únicamente los bornes indicados.

La sección transversal del cable positivo y negativo no debe exceder de 25 mm².

El cable positivo entre la batería y el amplificador tiene que asegurarse directamente en la batería con un portafusible (100 A).

El cable positivo tiene que asegurarse directamente al amplificador con el portafusibles adjunto (4 x 80 A).

Nota:

Proteja de forma segura el portafusibles contra los efectos de la humedad.

Carga	Potencia	Fusibles amplificador	Batería
OHM	WATT	AMPERIOS	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Nota:

Si los cables que van a la batería del vehículo son demasiado largos, se puede instalar una segunda batería junto al amplificador para estabilizar la tensión. Encargue la instalación a un taller especializado.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

El amplificador es apto para instalarlo en radios con conector Cinch.
Para instalarlo en radios con conector ISO, se ruega utilizar el adaptador ISO-Cinch de Blaupunkt.

Posibilidades de aplicación y conexión de altavoces:

Burning Desire II		
Potencia máx. 4 ohmios	1 x 2500 vatios	Fig.4
Potencia máx. 2 ohmios	1 x 3500 vatios	Fig. 4
Potencia máx. 1 ohmio	1 x 4000 vatios	Fig. 5
Potencia RMS 4 ohmios	1 x 1000 vatios	Fig. 4
Potencia RMS 2 ohmios	1 x 1750 vatios	Fig. 4
Potencia RMS 1 ohmio	1 x 2000 vatios	Fig. 5
Paso de frecuencia	10 Hz - 450 Hz	
Harmonía total	< 1%	
Distorsión	(@ full rated power)	
Impedancia de entrada	>20 kohmios	
Relación señalruido	> 95 dB/A	
Sensibilidad de entrada	0,3 - 8 V	
Filtro de paso bajo (Low Pass)	40 - 300 Hz	
Bass Boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Filtro Subsonic	20 - 55 Hz	
Dimensiones		
AxAxP (mm), ... with end-cap	473x268x58 573x279x58	
Peso	7,5kg	

Conexión del cable positivo/negativo

La sección transversal del cable positivo y negativo no debe exceder de 25 mm².

El cable positivo entre la batería y el amplificador tiene que asegurarse directamente en la batería con el portafusibles adjunto (4 x 80A).

Nota:

Proteja de forma segura el portafusibles contra los efectos de la humedad.

Nota:

Si los cables que van a la batería del vehículo son demasiado largos, se puede instalar una segunda batería junto al amplificador para estabilizar la tensión. Encargue la instalación a un taller especializado.

En caso de tener que introducir los cables en orificios de aristas afiladas, utilice pasacables. Fije un cable negativo de tipo corriente de 25 mm² a un punto de puesta a tierra exento de perturbaciones (tornillo o chapa de la carrocería) pero no al polo negativo de la batería. Lije la superficie de contacto del punto de conexión a tierra hasta dejarla sin pintura y aplique grasa grafitada.

Ejemplos de conexión

Conexión del suministro de tensión Fig. 2
Conexión a autorradios con salida Cinch Fig. 3
Conexiones de los altavoces Fig. 4/5/6

Regulador GAIN

El regulador GAIN sirve para adaptar la sensibilidad de entrada del amplificador Velocity a la tensión de salida de la salida de preamplificador de la autorradio.

El margen de regulación abarca de 0,3 V a 8 V.

En caso de conectar una radio de otra marca, adapte la sensibilidad de entrada conforme se indique en las instrucciones del fabricante.

Tenga en cuenta que el regulador GAIN no sirve para regular el volumen.

Remote GAIN

Toma para el mando a distancia por cable que se adjunta.

Sirve para adaptar a distancia la función GAIN.

Preamp - INPUT

Entradas de preamplificador para el canal derecho (right) e izquierdo (left). Utilice para esta toma cables Velocity-Cinch / RCA de alta calidad.

Preamp - OUTPUT

Salidas para conectar otro amplificador (para formar cadenas de amplificadores). Utilice también para esta toma cables Velocity-Cinch / RCA de alta calidad.

Interruptor CONFIG (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, v. Fig. 7)

Antes de realizar el montaje, seleccione el interruptor CONFIG del amplificador para definir la gama de frecuencias en los altavoces y las salidas Cinch.

Posición LP/FLAT: Con el interruptor en esta posición, se aplica al subwoofer el margen de graves limitado por el regulador de la frecuencia de paso (LP FREQ). En la salida Cinch se dispone de la gama de frecuencias determinada por la radio.

Posición LP/LP: Con el interruptor en esta posición, se aplica al subwoofer y a la salida Cinch el margen de graves limitado por el regulador de la frecuencia de paso (LP FREQ).

Posición FLAT/FLAT: Con el interruptor en esta posición, se utiliza en el altavoz la gama de frecuencias hasta 450 Hz y en la salida Cinch la gama de frecuencias determinada por la radio.

Nota:

Los reguladores filtro SUBSONIC y BASS BOOST no tienen asignada ninguna función en esta posición.

Regulador de la frecuencia de paso (LP FREQ)

En caso de haber activado el diplexor con el interruptor CONFIG (LP/FLAT o LP/LP), existe la posibilidad de regular la frecuencia de paso del filtro con el regulador LP-FREQ, disponiendo de un margen de 40 Hz a 300 Hz.

Ajuste para un subwoofer

Para sacar el mejor partido posible de un subwoofer, es necesario desacoplarlo desde el punto de vista de la frecuencia con el fin de que sólo entren en él las frecuencias bajas (graves).

1. En primer lugar, coloque en el Burning Desire II el regulador GAIN al mínimo y el regulador LP-FREQ en el centro.
2. A continuación, escuche en la radio una pieza musical conocida que tenga sonidos graves (p. ej. música pop). Ahora, suba lentamente el volumen del subwoofer girando a la derecha el regulador GAIN del amplificador del subwoofer hasta que la impresión musical esté equilibrada, es decir, de manera que los tonos graves no resulten ni demasiado fuertes ni demasiado débiles.
3. Después, escuche la relación existente entre las voces masculinas graves y los tonos bajos superiores así como la relación entre los tonos bajos superiores y los inferiores. En el caso ideal, los tonos bajos deben sonar claros y nítidos y las voces masculinas no deben resultar ni tenues ni huecas. Cuando el sonido tenga la impresión deseada, ya puede finalizar el ajuste. Si no está satisfecho, proceda tal y como se describe en los puntos 4. y 5.
4. Si las voces masculinas tienen un efecto hueco o los tonos bajos son demasiado débiles, gire el regulador LP-FREQ un poco hacia la posición de mínimo y continúe el ajuste en el punto 2.
5. Si los tonos bajos no son nítidos y retumban o si las voces masculinas suenan demasiado tenues, gire el regulador LP-FREQ un poco hacia la posición de máximo. Además, le recomendamos ajustar el regulador de fases de modo que los tonos bajos superiores suenen enérgicos. Continúe el ajuste en el punto 2.

Para realizar un ajuste acústico exacto del diplexor, le recomendamos que consulte con un proveedor Velocity.

Recuerde que es imprescindible tener en cuenta los datos técnicos de los altavoces a la hora de ajustar el diplexor.

Bass Boost

Con el regulador Bass Boost se regula la reproducción de los tonos graves del amplificador Velocity. El margen de regulación abarca de 0 dB a +12 dB.

Filtro Subsonic

El filtro Subsonic sirve para el modo de amplificador cuando hay un altavoz de graves (subwoofer) conectado. Se puede regular para proteger dicho altavoz de una sobrecarga mecánica provocada por frecuencias graves que se hallan fuera de la gama audible.

Indicación del estado (POWER / PROTECT)

Luz azul: amplificador encendido, modo de funcionamiento normal.

Luz roja: amplificador electrónicamente apagado debido a un fallo.

¡Salvo modificaciones!

Introdução (P)

Felicitemo-lo pela compra deste subwoofer amplificador Car Audio de alta qualidade.

Como líderes em inovações no sector CarHifi, vimos oferecer-lhe, com os nossos amplificadores Class D, a entrada numa nova tecnologia pioneira.

Em comparação com a tecnologia analógica convencional, os amplificadores Class D dispõem de um nível de eficiência muito mais elevado. Enquanto este se situa nos amplificadores analógicos na margem dos 60%, os nossos estágios finais digitais convertem até 95% da energia alimentada num som brilhante. O resultado poder-se-ia caracterizar por "mais som do que menos".

Além disso, a temperatura dos amplificadores digitais é tão baixa que podem ser embutidos em lugares com má circulação do ar, por exemplo, por baixo dos assentos.

O telecomando por cabo incluso permite-lhe adaptar, confortavelmente, o nível dos graves a partir de qualquer posição no carro. Para obter um som na melhor qualidade possível, recomendamos-lhe que deixe instalar o seu amplificador Velocity numa oficina autorizada Velocity.

Permita-nos ainda uma observação sobre a saúde:

Ao ouvir música a bordo do seu carro, queira ter em consideração que a exposição contínua a volumes situados acima dos 100dB pode causar lesões irreversíveis no ouvido, inclusive uma perda total da audição. Com os sistemas modernos de alta performance e as configurações de altifalantes de alta qualidade podem alcançar-se níveis sonoros na ordem dos 130 dB.

Estamos convencidos que irá apreciar rapidamente as vantagens dos nossos amplificadores Class D e desejamos-lhe muito prazer com este novo componente do seu sistema áudio.

Concedemos uma garantia para todos os nossos produtos comprados na União Europeia. As condições da garantia do fabricante podem ser lidas na página da Internet: www.blaupunkt.de, ou encomendadas directamente na:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim.

Para mais informações sobre a nossa linha de produtos Velocity, queira visitar a nossa página na Internet: <http://www.velocity.de>

Avisos de segurança

Instruções de montagem e ligação



O Burning Desire II é um amplificador com tecnologia de corrente forte integrada. A corrente de curto-circuito pode alcançar mais de 900 Amperes.

Por isso, é absolutamente necessário que a instalação seja feita numa oficina especializada!

Quando da ligação, prestar atenção à polaridade correcta. Após um uso com polaridade trocada, é proibido recolocar o amplificador em serviço.

Desligar o Burning Desire II da fonte de alimentação e enviá-lo ao serviço de assistência técnica da Blaupunkt. Substituir os fusíveis apenas depois da nova instalação.

Para a montagem e a ligação, corte primeiro o contacto negativo da bateria.

Para tal, preste atenção aos avisos de segurança do fabricante do veículo („airbag“, sistemas de alarme, computador de bordo, imobilizador do veículo).

Com vista a garantir uma segurança contra acidentes, é imprescindível deixar fixar o estágio final do Velocity por uma oficina especializada. A superfície destinada à montagem tem de permitir um alojamento dos parafusos inclusos e garantir uma fixação bem firme.

Quando é necessário furar buracos, tenha cuidado em não danificar os componentes da viatura (bateria, cabos, caixa de fusíveis).

O amplificador monta-se num local adequado, por ex., por baixo dos assentos ou na mala (ver figura 1).

Para a montagem, deve escolher-se um local seco, com uma boa circulação do ar, de forma a garantir um arrefecimento do amplificador. Nos buracos com aristas vivas, usar passagens de cabos.

Usar altifalantes com uma impedância de 1-4 Ω. Respeitar a potência máxima musical.

Usar cabos para ligação dos altifalantes com uma secção transversal de até 16 mm². Não ligar os altifalantes à terra, usar exclusivamente os bornes indicados.

Os cortes transversais dos cabos positivo e negativo não devem ser inferiores a 25 mm².

O cabo positivo entre a bateria e o amplificador tem de ser protegido directamente na bateria mediante um suporte de fusível (100 A).

O cabo positivo tem de ser protegido directamente no amplificador com o suporte de fusível anexo (4 x 80A).

Nota:

imprescindível proteger, de forma eficaz, o suporte de fusíveis contra a humidade.

Carga	Potência de saída	Fusíveis amplificador	Bateria
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Nota:

Caso os cabos conduzidos à bateria sejam de comprimento maior, pode instalar-se uma segunda bateria ao lado do amplificador para fins de estabilização da tensão. Esta instalação deve ser feita numa oficina especializada.

Velocity Competition Amplifier Burning Desire II

Este amplificador pode ser ligado aos auto-rádios equipados com uma tomada Cinch.

Para ligar o amplificador aos auto-rádios com uma tomada ISO, deve usar-se um adaptador ISO-Cinch da Blaupunkt.

Aplicações possíveis e ligação de altifalantes:

Burning Desire II		
Potência máx. 4 Ohm	1 x 2500 Watt	Fig.4
Potência máx. 2 Ohm	1 x 3500 Watt	Fig. 4
Potência máx. 1 Ohm	1 x 4000 Watt	Fig. 5
Potência RMS 4 Ohm	1 x 1000 Watt	Fig. 4
Potência RMS 2 Ohm	1 x 1750 Watt	Fig. 4
Potência RMS 1 Ohm	1 x 2000 Watt	Fig. 5

Frequência em resposta	10 Hz - 450 Hz	
Harmonia total	< 1%	
Distorção	(@ full rated power)	
Impedância Relação	>20 kOhm	
Sinal/Ruído	> 95 dB/A	
Sensibilidade de entrada	0,3 - 8 V	
Filtro passa-baixo (Low Pass)	40 - 300 Hz	
Bass Boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Filtro Subsonic	20 - 55 Hz	
Dimensões		
LxAxP (mm),	473x268x58	
... with end-cap	573x279x58	
Peso	7,5kg	

Ligação do cabo positivo/negativo

Os cortes transversais dos cabos positivo e negativo não devem ser inferiores a 25 mm².

O cabo positivo que liga o amplificador à bateria tem de proteger-se directamente na bateria com o suporte de fusível incluso (4 x 80A).

Nota:

É imprescindível proteger, de forma eficaz, o suporte de fusíveis contra a humidade.

Nota:

Caso os cabos conduzidos à bateria sejam de comprimento maior, pode instalar-se uma segunda bateria ao lado do amplificador para fins de estabilização da tensão. Esta instalação deve ser feita numa oficina especializada.

Nos buracos com aristas vivas, usar passagens de cabos. Fixar firmemente um cabo negativo comercial com 25 mm² a um ponto de terra livre de interferências (parafuso da carroçaria, chapa da carroçaria) (não ligar ao pólo negativo da bateria!). Polir a superfície de metal no ponto de contacto à terra e lubrificar com gordura grafitica.

Exemplos de ligação

Ligação da alimentação de tensão Fig. 2

Ligação a auto-rádios com saída Cinch Fig. 3

Ligação dos altifalantes Fig. 4/5/6

Regulador GAIN

O regulador GAIN permite-lhe adaptar a sensibilidade de entrada do estágio final Velocity à tensão de saída disponível na saída de pré-amplificador do seu auto-rádio.

O domínio de regulação vai de 0,3 V até 8 V.

Quando o amplificador é ligado a um auto-rádio de outro fabricante, deve adaptar-se a sensibilidade de entrada de forma correspondente às indicações do fabricante.

Por favor, tenha em conta que o regulador GAIN não se destina à regulação do volume!

Remote GAIN

Tomada para o telecomando por cabo incluso.

Este permite controlar à distância a função GAIN.

Preamp - INPUT

Entradas de pré-amplificador para o canal direito ("right") e esquerdo ("left"). Para a ligação a estes terminais, queira por favor usar os cabos Velocity Cinch/ RCA de alta qualidade.

Preamp - OUTPUT

Saídas para a ligação de um segundo amplificador (criação de cadeias de amplificadores). Para a ligação a estes terminais, queira por favor usar igualmente os cabos Velocity Cinch/ RCA de alta qualidade.

Selector CONFIG (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, ver figura 7)

Antes da montagem, escolha o selector CONFIG do estágio final, para definir a margem de frequência nos altifalantes e nas tomadas Cinch-OUTPUT.

Posição LP/FLAT: Quando o selector está nesta posição, a gama de graves, regulada pelo regulador da frequência de transição (LP FREQ), está disponível no subwoofer. No Cinch-OUTPUT, está disponível a margem de frequências definida pelo rádio.

Posição LP/LP: Com o selector nesta posição, a gama de graves regulada pelo regulador da frequência de transição (LP FREQ) está disponível no subwoofer e no Cinch-OUTPUT.

Posição FLAT/FLAT: Com o selector nesta posição, é usado no altifalante a margem de frequências até 450Hz, e no Cinch-OUTPUT a gama de frequências determinada pelo rádio.

Nota:

Nesta posição, os reguladores do filtro SUBSONIC e do BASS BOOST não têm função.

Regulador da frequência de transição (LP FREQ)

Quando o divisor de frequência foi activado através do selector CONFIG (LP/FLAT ou LP/LP), é possível regular, progressivamente, com o regulador LP-FREQ, a frequência de transição do filtro entre 40 Hz e 300 Hz.

Configurações para utilização de um subwoofer

Para poder operar um subwoofer de forma otimizada e para obter um som brilhante, é necessário desacoplar neste determinada gama de frequências, por forma a fazer passar apenas as frequências baixas (graves).

1. No Burning Desire II, coloque primeiro o regulador GAIN no mínimo e o regulador LP-FREQ na posição central.
2. Toque agora, no seu auto-rádio, uma música que conheça bem e que contenha uma alta porção de graves baixos (por ex. pop). Aumente agora, lentamente, o volume do subwoofer virando o regulador GAIN no amplificador no sentido dos ponteiros do relógio, até a música ficar completamente equilibrada, ou seja, os graves não parecem muito realçados nem muito fracos.
3. Compare agora a relação entre as vozes masculinas baixas e os graves altos, bem como entre os graves altos e os graves baixos. O ideal são graves crepitantes, com graves baixos bem nítidos; as vozes masculinas não devem soar muito finas, nem demasiado sonoros. Quando as tonalidades corresponderem às suas expectativas, pode terminar a equilibração. Se não for o caso, prossiga com os pontos 4. e 5.
4. Quando as vozes masculinas são demasiado sonoras, ou os graves baixos muito fracos, convém rodar o regulador LP-FREQ um pouco na direcção do mínimo, continuando a equilibração com o ponto 2.
5. Quando os graves parecem baixos, mas pouco nítidos e vibrantes, ou quando as vozes masculinas soam muito finas, deve virar-se o regulador LP-FREQ um pouco na direcção do máximo. Além disso, recomenda-se regular o regulador de fases de forma a que os graves altos retinam de forma tão vigorosa possível Prossiga depois a equilibração com ponto 2.

Para um ajustamento acústico exacto do divisor de frequências, recomendamos que se deixe aconselhar pelo seu revendedor da Velocity.

Quando do ajustamento do divisor de frequências, é imprescindível ter em conta os dados técnicos dos altifalantes usados.

Bass Boost

Com o regulador Bass Boost, controla-se o realce dos graves no amplificador Velocity. O domínio de regulação vai de 0 dB até +12 dB.

Filtro Subsonic

O filtro Subsonic destina-se a controlar o amplificador quando este está ligado a um subwoofer. Este pode ser configurado de forma a proteger o subwoofer de sobrecargas mecânicas, devidas a frequências baixas, situadas fora da área de percepção auditória.

Luz avisadora (POWER / PROTECT)

Luz azul: estágio final ligado, funcionamento regular.

Luz vermelha: o estágio final foi electronicamente desligado devido a ocorrência de uma falha.

Reservado o direito a alterações.

Indledning (DK)

Hjertelig til lykke med købet af denne førsteklasses audio subwoofer forstærker til bilen.

Som innovativ producent på området CarHiFi gør vi det med vore Class D forstærkere muligt for dig at få adgang til en ny fremtidsorienteret teknologi. Sammenlignet med sædvanlig analog teknik har Class D forstærkere en betydelig højere virkningsgrad. Når denne ligger i et område på 60% ved analoge forstærkere, omformer vore digitale sluttrin op til 95% af den tilførte energi til sound. Resultatet kan man betegne som "Mere sound af mindre".

Derudover opvarmer de digitale forstærkere sig kun så lidt, at de også kan monteres på steder med dårligere ventilation, f.eks. under sæderne.

Med kabelfjernbetjeningen, der hører med til leveringsomfanget, er det nemt at tilpasse basniveauet direkte fra sædet.

Vi anbefaler at lade en autoriseret Velocity-forhandler montere din nye Velocity-forstærker for at få en bedst mulig klangkvalitet.

Vi tillader os lige at nævne et par forholdsregler til beskyttelse af sundheden:

Når du lytter til musik i din bil, bør du tage højde for, at det konstante lydtryksniveau over 100 dB kan resultere i irreparable høreskader og endda fuldstændig døvhed. Med moderne, højeffektive systemer og førsteklasses højttalerkonfigurationer kan der opnås lydtryksniveauer på over 130 dB.

Vi er overbeviste om, at du snart vil sætte stor pris på vore Class D forstærkeres fordele og ønsker dig god fornøjelse med det nye modul til dit musik anlæg.

For vore produkter yder vi en producentgaranti for apparater, der er købt inden for den Europæiske Union. Garantibetingelserne kan du hente under www.blaupunkt.de eller bestille direkte hos:

Blaupunkt GmbH
Hotline CM/PSS 6
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim

Yderligere informationer om vor Velocity-serie finder du også på vor internetadresse <http://www.velocity.de>

Sikkerhedshenvisninger

Monterings- og tilslutningsforskrifter



Burning Desire II er en forstærker med højspændingsteknologi. Kortslutningsstrømmen kan være på over 900 ampere.

Derfor skal monteringen foretages af et autoriseret værksted!

Overhold polariteten ved tilslutningen. I tilfælde af en omvendt tilslutning må forstærkeren ikke mere tages i brug.

Efter adskillelse fra forsyningsspændingen skal Burning Desire II indsendes til Blaupunkt kundeservice. Sikringerne må første udskiftes efter genmonteringen.

Under montering og tilslutning skal batteriets negative pol afbrydes. Vær herved opmærksom på bilfabrikantens sikkerhedshenvisninger (airbag, alarmanlæg, board computer, startspærre).

Med henblik på sikkerhed ved ulykker skal Velocity-sluttrinnet fastgøres professionelt. Monteringsfladen skal være egnet til at holde de vedlagte skruer og byde på sikker fastgørelse.

Sørg under boringen af huller for, at ingen bildele (batteri, kabel, sikringskasse) ødelægges.

Forstærkeren monteres på et egnet monteringssted, f.eks. under sæderne eller i bagagerummet (se fig. 1).

Vælg et monteringssted, der er tørt og som sikrer tilstrækkelig luftcirkulation til køling af forstærkeren.

Ved huller med skarpe kanter skal kabelføringer anvendes.

Anvend højttalere med 1-4 Ω impedans. Vær opmærksom på den max. belastbarhed (musikeffekt).

Anvend højttalerkabler op til 16 mm². Højttalerne må ikke sluttes til stellet og anvend kun de angivne klemmer.

Plus- og minuskablets tværsnit må ikke underskride 25 mm².

Det positive kabel mellem batteriet og forstærkeren skal sikres direkte på batteriet med en sikringsholder (100 A).

Det positive kabel skal sikres direkte på forstærkeren med den vedlagte sikringsholder (4 x 80 A).

Bemærk:

Sikringsholderen skal beskyttes effektivt mod fugtighed.

Belastning	Output	Forstærker-sikringer	Batteri
OHM	WATT	AMPERE	60AH
4 OHM	1000W	100A	60A X 2
2 OHM	1200W	140A	60A X 3
	2000W	240A	60A X 4
1 OHM	1500W	240A	60A X 4
	2000W	320A	60A X 6

Bemærk:

Ved længere tilførselsledninger til bilens batteri kan der for spændingsstabilisering monteres et ekstra batteri ved siden af forstærkeren. Monteringen skal foretages af et autoriseret værksted.

Velocity Competition Class-D Amplifier Burning Desire II

Forstærkeren kan sluttes til bilradioer med cinch-udgang.

Ved tilslutning til bilradioer med ISO-tilslutning anvend Blaupunkt ISO-cinch adapter.

Anvendelsesmuligheder og højttalertilslutning:

Burning Desire II		
Max Power 4 ohm	1 x 2500 watt	Fig.4
Max Power 2 ohm	1 x 3500 watt	Fig. 4
Max Power 1 ohm	1 x 4000 watt	Fig. 5
RMS Power 4 ohm	1 x 1000 watt	Fig. 4
RMS Power 2 ohm	1 x 1750 watt	Fig. 4
RMS Power 1 ohm	1 x 2000 watt	Fig. 5
Frekvensgang	10 Hz - 450 Hz	
Total Harmonic	< 1%	
Distorsion	(@ full rated power)	
Input impedance	>20 kohm	
Signal-støjforhold	> 95 dB/A	
Indgangsfølsomhed	0,3 - 8 V	
Lavpasfilter (Low Pass)	40 - 300 Hz	
Bass Boost	0 - 12 dB (45 Hz)	
Subsonic filter	20 - 55 Hz	
Dimensioner		
BxHxD (mm),	473x268x58	
... med endekapper	573x279x58	
Vægt	7,5kg	

Plus-/ minus-tilslutning

Plus- og minuskablet tværsnit må ikke underskride 25 mm².

Pluskablet mellem batteri og forstærker skal sikres direkte på batteriet med den vedlagte sikringsholder (4 x 80 A).

Bemærk:

Sikringsholderen skal beskyttes effektivt mod fugtighed.

Bemærk:

Ved længere tilførselsledninger til bilens batteri kan der for spændingsstabilisering monteres et ekstra batteri ved siden af forstærkeren. Monteringen skal foretages af et autoriseret værksted.

Ved huller med skarpe kanter skal kabelføringer anvendes. Normale minuskabler 25 mm² skrues sikkert på et støjrit stelpunkt (karosseriskruer, karosseriplade) (ikke på batteriets negative pol). Stelpunktets kontaktflade skrubes metallisk blank og smøres med grafitfedt.

Tilslutningseksempler

Tilslutning af spændingsforsyningen Fig. 2
Tilslutning til bilradioer med cinch-udgang Fig. 3
Højttalertilslutninger Fig. 4/5/6

GAIN-knap

Ved hjælp af GAIN-knappen kan Velocity-sluttrinnets indgangsfølsomhed tilpasses udgangsspændingen af din bilradios forforstærkerudgang.

Indstillingsområdet er fra 0,3 V til 8 V.

Ved tilslutning af en bilradio fra andre producenter skal indgangsfølsomheden tilpasses i henhold til producentens anvisninger.

Vær opmærksom på, at GAIN-knappen ikke beregnet til indstilling af lydstyrken!

Remote GAIN

Tilslutning til den vedlagte kabelfjernbetjening (5 m).

Hermed kan GAIN-funktionen nemt fjernbetjenes.

Preamp - INPUT

Forforstærkerindgange for højre (right) og venstre (left) kanal. Anvend førsteklasses Velocity-cinch/RCA-kabler til denne tilslutning.

Preamp - OUTPUT

Udgange for tilslutning af en yderligere forstærker (oprettelse af forstærkerkæder). Anvend også førsteklasses Velocity-cinch/RCA-kabler til denne tilslutning.

CONFIG kontakt (LP/FLAT, LP/LP, FLAT/FLAT, se fig. 7)

Valg sluttrinnets CONFIG-kontakt før monteringen for at bestemme frekvensområdet ved højttalerne og cinch-OUTPUT-bøsningerne.

Position LP/FLAT: I denne kontaktstilling er basområdet, som begrænses af regulatoren for delefrekvens (LP FREQ), klart ved subwooferen. Ved cinch-OUTPUT er frekvensområdet, som bestemmes af radioen, klart.

Position LP/LP: I denne kontaktstilling er basområdet, som begrænses af regulatoren for delefrekvens (LP FREQ), klart ved subwooferen og ved cinch-OUTPUT.

Position FLAT/FLAT: I denne kontaktstilling anvendes frekvensområdet op til 450 Hz ved højttaleren og ved cinch-OUTPUT frekvensområdet, som bestemmes af radioen.

Bemærk:

SUBSONIC filter- og BASS BOOST-knapperne har ingen funktion i denne stilling.

Regulator for delefrekvens (LP FREQ)

Hvis defiltret er aktiveret via CONFIG-kontakten (LP/FLAT ELLER LP/LP), kan filtrets delefrekvens indstilles trinløst mellem 40 Hz og 300 Hz med LP-FREQ-regulatoren.

Indstilling for en subwoofer

Det er nødvendigt at frakoble subwooferen, hvad frekvens angår, for at den kun får tilført de dybe frekvenser (bas). Dette sørger for en hensigtsmæssig brug af subwooferen.

1. Indstil først GAIN-knappen på minimum og LP-FREQ-regulatoren i midterstilling på Burning Desire II.
2. Spil derefter musik, som du kender godt og som har en dyb bas (f.eks. pop). Først nu langsomt subwooferens lydstyrke ved at dreje GAIN-knappen på subwooferforstærkeren med uret, indtil musikken lyder afbalanceret. Det vil sige, at lyden hverken har for lave eller høje basoner.
3. Lyt herefter til forholdet mellem dybe mandestemmer og den høje bas samt forholdet mellem den høje bas (kickbass) til den dybe bas. Bassen bør i idealtilfældet lyde sprød og være tydelig dyb og mandestemmerne bør hverken være for lave eller høje. Når klangen er efter din smag, kan indstillingen afsluttes. Hvis ikke, fortsæt som beskrevet under punkt 4. og 5.
4. Hvis mandestemmerne er for høje eller den dybe bas for lav, bør LP-FREQ-regulatoren drejes en anelse i retning af minimum og indstillingen igen fortsættes fra punkt 2.

5. Hvis bassen virker dyb, men uren og larmende, eller hvis mandestemmerne er for lave, drejes LP-FREQ-regulatoren en anelse i retning af maksimum. Derudover bør fasehjælperen indstilles således, at den høje bas lyder tilstrækkelig kraftig. Fortsæt indstillingen herefter under punkt 2.

For en nøjagtig akustisk justering af defiltret anbefaler vi at tale med en Velocity-forhandler.

De tekniske data for de anvendte højttalere bør der ubetinget tages højde for ved justeringen af defiltret.

Bass Boost

Med Bass Boost-regulatoren kan Velocity-forstærkerens basgængivelse indstilles. Indstillingsområdet er fra 0 dB til +12 dB.

Subsonic-filter

Subsonic-filtret er beregnet til at understøtte forstærkeren, når en subwoofer er tilsluttet. Det kan reguleres for at beskytte subwooferen mod mekanisk overbelastning på grund af dybe frekvenser, der ligger ude for høreområdet.

Driftsindikator (POWER / PROTECT)

Blåt lys: Sluttrinnet er tændt, regulær driftstilstand.

Rødt lys Sluttrinnet er elektronisk afbrudt, da der foreligger en fejl.

Ret til ændringer forbeholdes!

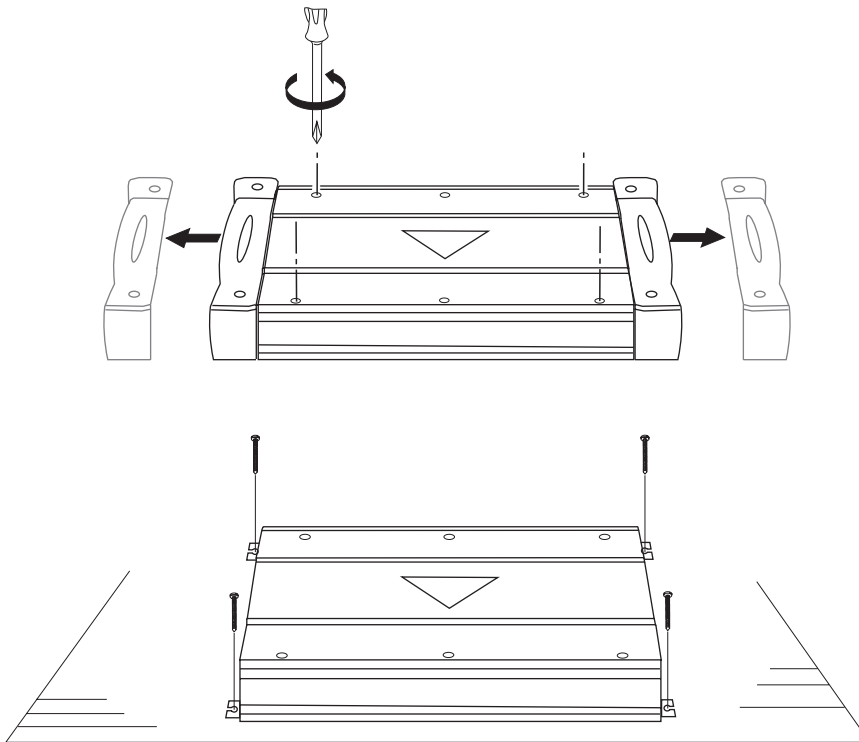


Fig. 1

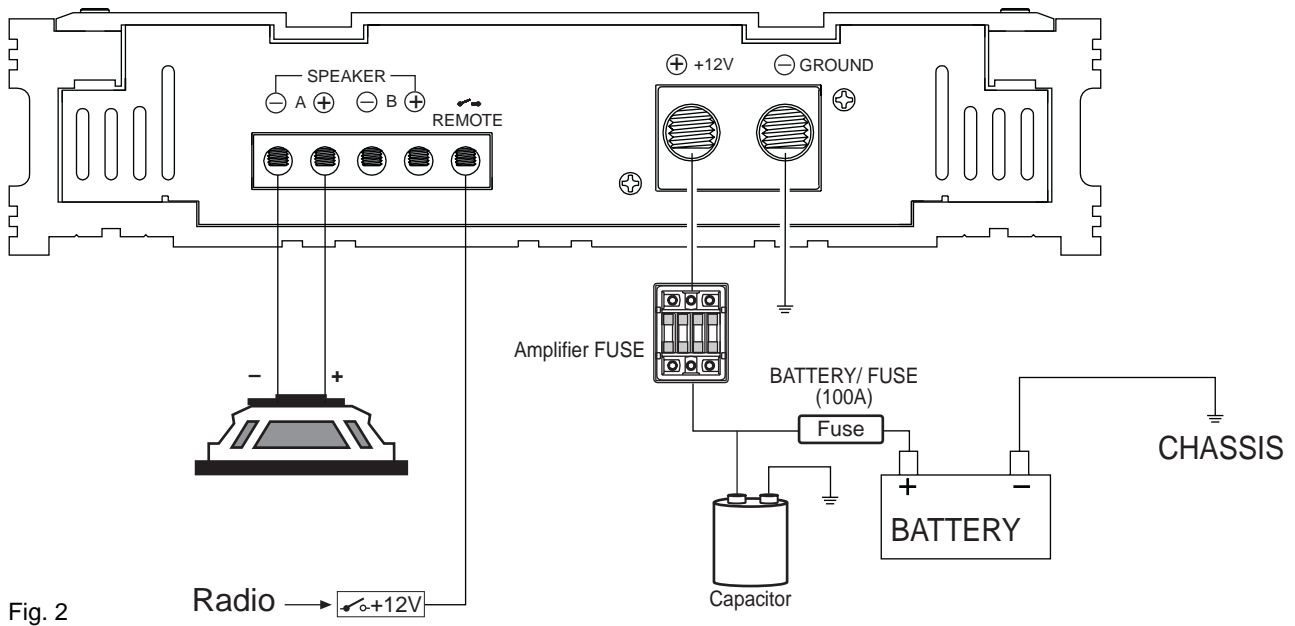
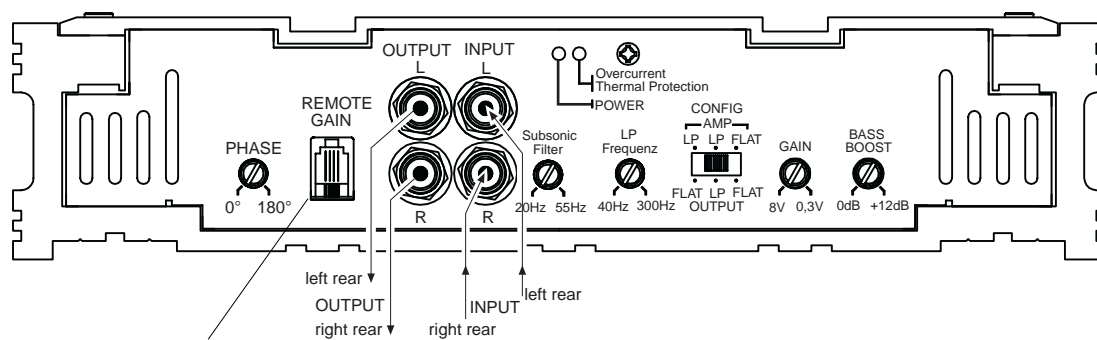


Fig. 2



Kabel-Fernbedienung (5m)
 wire remote control (5m)
 télécommande à fil fournie (5m)

Fig. 3

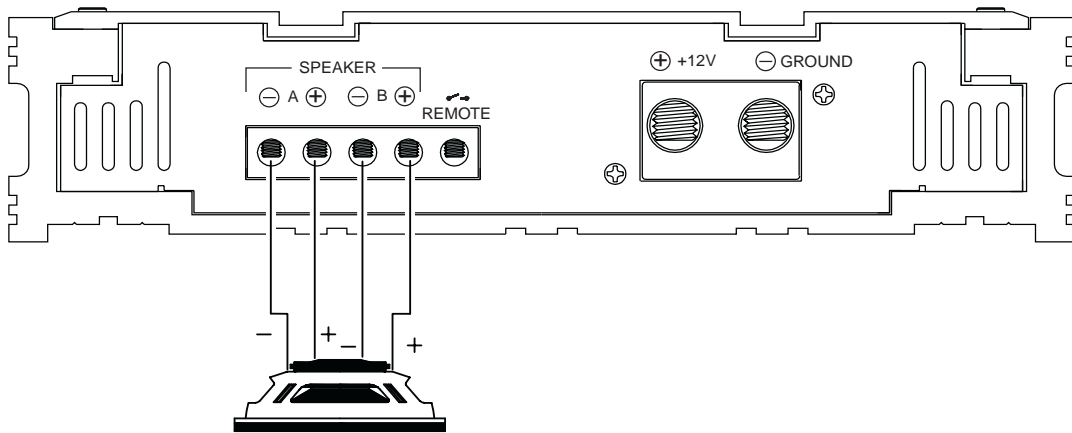


Fig. 4

min. 2 x 2 Ohm

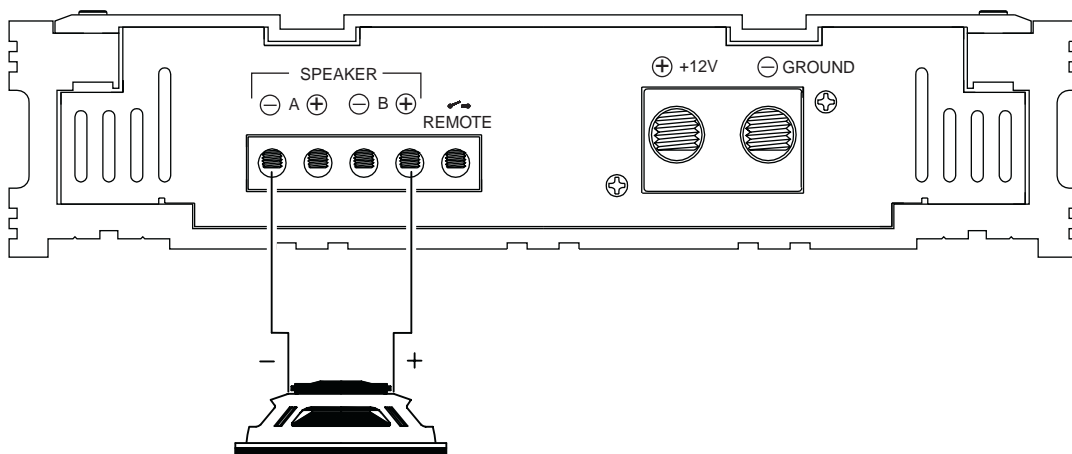


Fig. 5

min. 1 Ohm

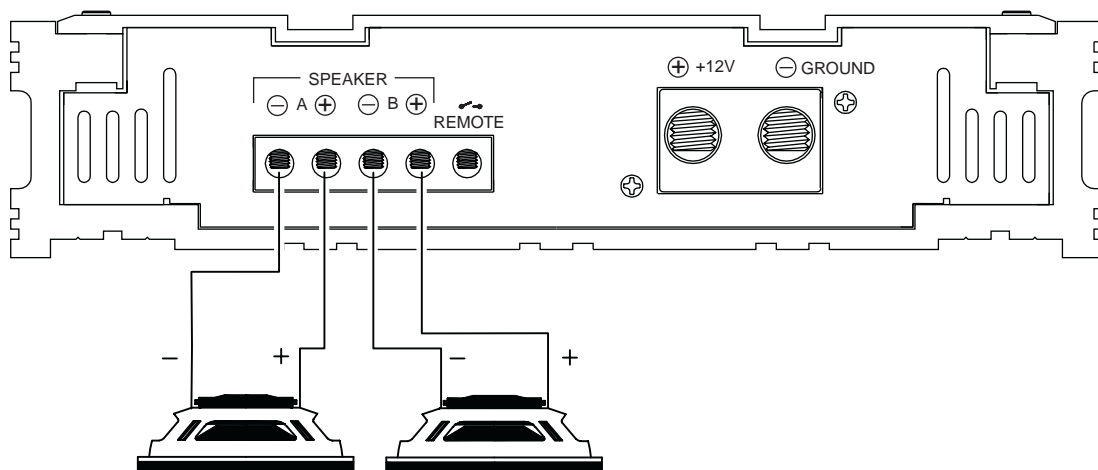


Fig. 6

min. 2 Ohm

min. 2 Ohm

CONFIG Schalter

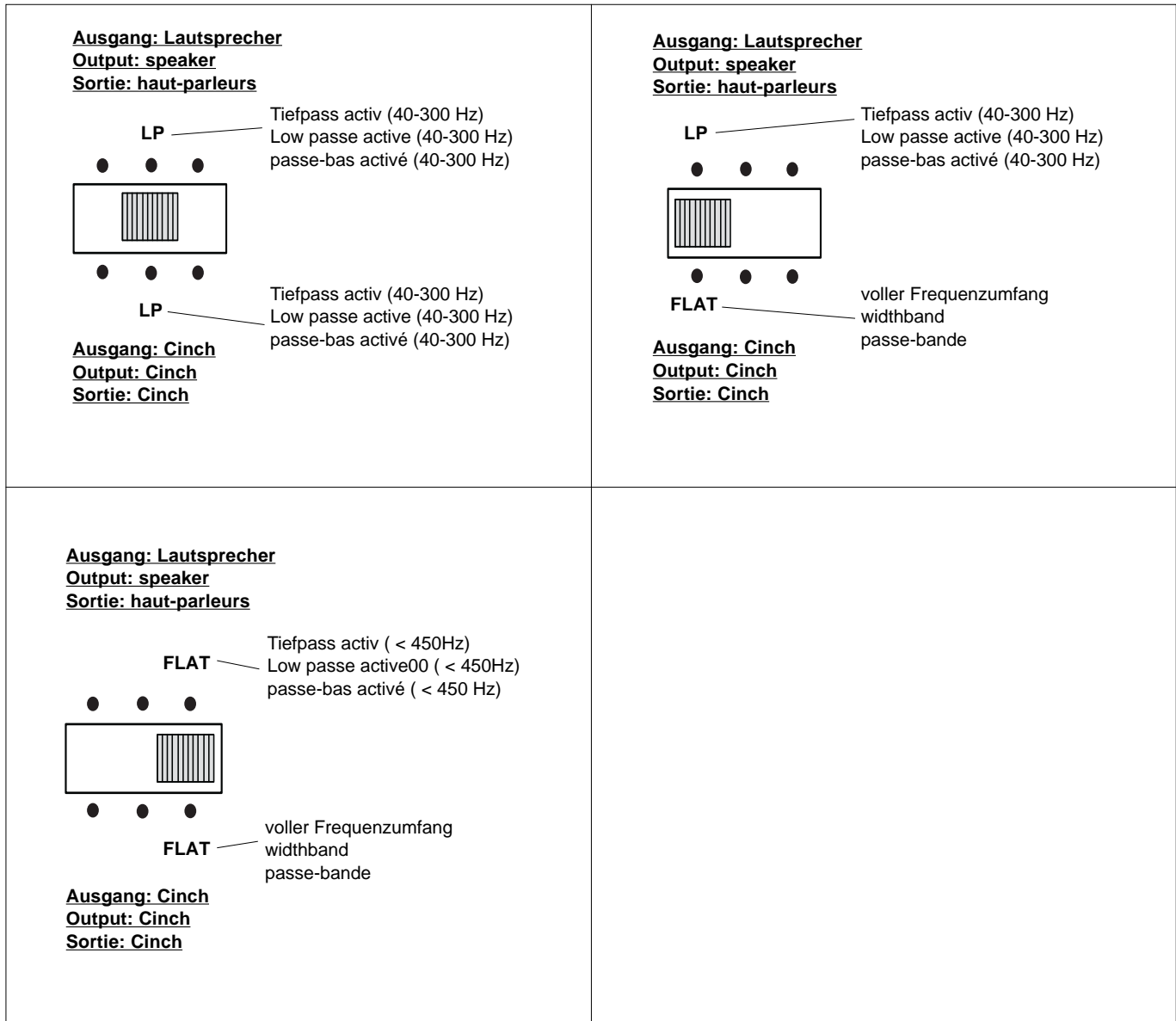


Fig. 7

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Números de serviço / Servicenumre

Country:	Phone:	Fax:	WWW:	
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	210 57 85 350	210 57 69 473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherlands	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	